RÅKALL

hr
sl
sr

Design and Quality
IKEA of Sweden

HRVATSKI 5
SLOVENŠČINA 14
SRPSKI 23

Sadržaj

Informacije o sigurnosti	**5**
Opis proizvoda	**8**
Prva uporaba	**8**
Svakodnevna uporaba	**9**
Što učiniti ako ...	**11**
Tehnički podaci	**12**
Ekološka pitanja	**12**
JAMSTVO IKEA	**13**

Informacije o sigurnosti

Prije upotrebe uređaja pročitajte ove sigurnosne upute. Sačuvajte ih za buduću referencu. Ovaj priručnik i sam uređaj sadrže važna sigurnosna upozorenja kojih se morate stalno pridržavati. Proizvođač otklanja svaku odgovornost u slučaju nepoštivanja sigurnosnih uputa, za neprikladno korištenje ili za pogrešno podešavanje komandi.

SIGURNOSNA UPOZORENJA

⚠Vrlo maloj djeci (0 – 3 godina) ne dopuštajte pristup uređaju. Maloj djeci (3 – 8 godina) ne dopuštajte pristup uređaju ako nisu pod nadzorom. Djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih i mentalnih sposobnosti ili osobe bez dovoljnog iskustva i znanja mogu koristiti uređaj samo ako su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnom rukovanju uređajem te ako razumiju potencijalne opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti niti održavati uređaj bez nadzora. Djeci u dobi do 3 do 8 godina dopušteno je stavljati namirnice i vaditi iz rashladnih uređaja.

DOZVOLJENI RASPON UPOTREBE

⚠ **OPREZ:** Uređaj nije namijenjen za rad pomoću vanjskog uređaja za uključivanje kao što je mjerač vremena ili odvojeni sustav daljinskog upravljanja.

⚠ Ovaj uređaj namijenjen je upotrebi u kućanstvima i na sličnim mjestima, kao što su: kuhinje za osoblje u trgovinama, uredi i druge objekti u kojima se radi; seoske kuće; za goste u hotelima, motelima ili sličnim smještajnim jedinicama.

⚠ Ovaj uređaj nije namijenjen za profesionalnu upotrebu. Nemojte koristiti ovaj uređaj na otvorenom prostoru.

⚠ Žarulja koja se nalazi u uređaju posebno je namijenjena za kućanske uređaje i nije prikladna za rasvjetu u kućanstvu (Uredba EZ 244/2009).

⚠Predviđeno je da uređaj radi na mjestima s temperaturom unutar raspona navedenog u nastavku, prema klimatskom razredu označenom na nazivnoj pločici. Uređaj možda neće ispravno raditi ako ga ostavite duže vrijeme na temperaturi izvan navedenog raspona.

Klimatske klase temperatura okoline (°C)

SN: Od 10 do 32
N: Od 16 do 32
ST: Od 16 do 38
T: Od 16 do 43

Ovaj uređaj ne sadrži kloroflorougljike (CFC). Sustav hlađenja sadrži R600a (HC). Uređaji s izobutanom (R600a): izobutan je prirodni plin koji ne utječe negativno na okoliš, ali je zapaljiv. Zbog toga provjerite da cijevi rashladnog sustava nisu oštećene posebice prilikom pražnjenja sustava.

⚠ **UPOZORENJE!:** Nemojte oštetiti cijevi rashladnog sustava uređaja.

⚠ **UPOZORENJE!:** Pazite da nema zapreka na ventilacijskom otvoru na kućištu uređaja ili ugradbenom elementu.

⚠ **UPOZORENJE!:** Ne upotrebljavajte mehanička, električna ili kemijska sredstva za ubrzavanje postupka odleđivanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.

⚠ **UPOZORENJE!:** Ne upotrebljavajte električne uređaje i ne stavljajte ih u odjeljke uređaja osim ako ih proizvođač nije izričito dozvolio.

⚠ **UPOZORENJE!:** ledomati i/ili uređaji za vodu koji nisu izravno spojeni na dovod vode moraju se puniti samo pitkom vodom.

⚠ **UPOZORENJE!:** Automatski ledomati i/ili uređaji za vodu moraju biti spojeni na dovod vode koji daje samo pitku vodu, a kojemu je vrijednost tlaka vode između 0,17 i 0,81 MPa (1,7 i 8,1 bara).

⚠ Eksplozivne tvari kao što su spremnici raspršivača ne pohranjujte i ne upotrebljavajte benzin ili druge zapaljive tvari u uređaju ili u njegovoj blizini.

⚠ Ne gutajte sadržaj (nije otrovan) vrećica za led (isporučuje se s određenim modelima). Ne jedite kocke leda ili ledene lizalice odmah nakon vađenja iz zamrzivača jer mogu izazvati smrzotine.

⚠ Na proizvodima napravljenima tako da upotrebljavaju filtar za zrak unutar dostupnog poklopca ventilatora filtar uvijek mora biti u položaju za rad kada hladnjak radi.

⚠ Staklene spremnike s tekućinom ne stavljajte u zamrzivač jer se mogu razbiti. Ventilator (ako je uređaj opremljen) ne zaklanjajte namirnicama. Nakon spremanja namirnica provjerite zatvaraju li se ispravno vrata odjeljaka, posebice vrata zamrzivača.

⚠ Oštećene brtve potrebno je što prije zamijeniti.

⚠ Odjeljak hladnjaka upotrebljavajte samo za čuvanje svježe hrane, a odjeljak zamrzivača samo za čuvanje smrznute hrane, zamrzavanje svježe hrane i izradu kocki leda.

⚠ Izbjegavajte čuvanje neomotane hrane u izravnom dodiru s unutarnjim površinama odjeljaka hladnjaka ili zamrzivača. Uređaji mogu imati posebne odjeljke (odjeljak sa svježom hranom, kutija od nula stupnjeva...). U slučaju da nije drugačije navedeno u knjižici proizvoda, oni se mogu ukloniti održavajući jednaku učinkovitost.

⚠ C-pentan koristi se kao raspršujuće sredstvo u izolacijskoj pjeni i spada u zapaljive plinove.

Najprikladniji odjeljci uređaja za odlaganje posebnih vrsta namirnica, uzimajući u obzir različitu raspodjelu temperature u različitim odjeljcima uređaja su sljedeći:

– Hladnjak:

1) Gornje područje hladnjaka i vrata – područje temperature: Spremite tropsko voće, limenke, napitke, jaja, umake, ukiseljeno povrće, maslac, pekmez

2) Srednje područje hladnjaka – hladno područje: Spremite sir, mlijeko, mliječne proizvode, delikatese, jogurt

3) Donje područje hladnjaka – najhladnije područje: Spremite hladne nareske, deserte, meso i ribu, tortu od sira, svježu tjesteninu, kiselo vrhnje, umake pesto/salsa, jela spremljena kod kuće, kremu za kolače, pudinge i krem sir

4) Ladica za voće i povrće na dnu hladnjaka: Spremite povrće i vode (osim tropskog voća)

5) Hladniji odjeljak: U najhladniju ladicu spremajte isključivo meso i ribu

– Zamrzivač:

Područje s 4 zvjezdice (****) prikladno je za zamrzavanje namirnica koje se nalaze na temperaturi okoline i za odlaganje zamrznutih namirnica jer je temperatura ravnomjerno raspodijeljena u cijelom odjeljku. Kupljene zamrznute namirnice imaju rok trajanja naveden na pakiranju. Taj datum uzima u obzir vrstu spremljene namirnice i zato ga se treba pridržavati. Svježe namirnice treba spremati na sljedeća razdoblja: 1 – 3 mjeseca za sir, morske plodove, sladoled, šunku/kobasice, mlijeko, svježe tekućine; 4 mjeseca za odreske ili kotlete (junetina, janjetina, svinjetina); 6 mjeseci za maslac ili margarin, perad (piletina, puretina); 8 – 12 mjeseci za voće (osim citrusa), meso za pečenke (junetina, svinjetina, janjetina), povrće. Treba se pridržavati datuma isteka roka trajanja na pakiranjima namirnica u području s 2 zvjezdice.

Da biste izbjegli kontaminaciju namirnica pridržavajte se sljedećeg:

– Dulje držanje otvorenih vrata može dovesti do značajnog rasta temperature u odjeljcima uređaja.
– Redovito čistite površine koje bi mogle doći u doticaj s namirnicama i dostupnim sustavima odvodima.
– Očistite spremnike za vodu ako se nisu upotrebljavali 48 h; isperite sustav vode spojen na dovod vode ako voda nije ispuštena 5 dana.
– Sirove namirnice i ribu spremajte u odgovarajuće spremnike u hladnjaku tako da ne dolaze u doticaj s drugim namirnicama i ne kapaju po njima.
– Odjeljci zamrzivača s dvije zvjezdice prikladni su za odlaganje unaprijed zamrznutih namirnica, spremanje ili pripremu sladoleda i kockica leda.
– Svježe namirnice nemojte zamrzavati u odjeljcima s jednom, dvije ili tri zvjezdice.

– Ako se rashladni uređaj dulje vrijeme ostavlja prazan, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena da bi se spriječio razvoj plijesni u unutrašnjosti.

POSTAVLJANJE

⚠ Pri postavljanju, uređajem moraju rukovati dvije ili više osoba: opasnost od ozljeda. Za raspakiranje i postavljanje uređaja upotrijebite zaštitne rukavice: opasnost od porezotina.

⚠ Postavljanje, uključujući dovod vode (ako je uređaj opremljen) i električne priključke te popravke smije obavljati samo kvalificirani tehničar. Nemojte popravljati ni zamjenjivati bilo koji dio uređaja, osim ako to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku. Djeci ne dozvoljavajte približavanje mjestu postavljanja. Nakon uklanjanja ambalaže s proizvoda, provjerite da tijekom transporta nije došlo do oštećenja. U slučaju problema obratite se distributeru ili najbližem postprodajnom servisu. Nakon postavljanja otpadni materijal pakiranja (plastiku, dijelove od stiropora itd.) odložite van dohvata djece: opasnost od gušenja. Uređaj se prije postavljanja mora isključiti iz napajanja: opasnost od električnog udara. Pazite da za vrijeme postavljanja uređaj ne oštetiti električni kabel: opasnost od požara ili električnog udara. Uređaj uključite tek kada završi postupak postavljanja.
⚠ Pazite da ne oštetite pod (npr. parket) pri pomicanju uređaja. Postavite uređaj na pod ili podlogu dovoljno čvrstu da može podnijeti njegovu težinu te na mjestu prikladnom njegovoj veličini i načinu upotrebe. Prilikom postavljanja uređaja provjerite jesu li sve četiri nožice stabilne te da stoje na podu, podešavajući ih ako je potrebno, a zatim pomoću libele provjerite je li uređaj savršeno poravnat. Pričekajte najmanje dva sata prije nego što uključite uređaj da biste bili sigurni da je rashladni krug u punoj funkciji.
⚠ **UPOZORENJE:** Prilikom postavljanja uređaja pazite da kabel za napajanje nije zaglavljen ili oštećen.

⚠ **UPOZORENJE:** da bi se izbjegla opasnost zbog nestabilnosti, smještanje ili fiksiranje uređaja mora se obaviti u skladu s uputama proizvođača. Hladnjak je zabranjeno postaviti tako da metalna cijev plinskog štednjaka, metalne cijevi plina ili vode ili električnim kabeli dolaze u kontakt sa stražnjom stijenkom hladnjaka (zavojnica kondenzatora).

⚠ Kako bi se mogla zajamčiti odgovarajuća ventilacija, ostavite slobodan prostor s obje strane uređaja i iznad njega. Udaljenost između stražnje stjenke uređaja i zida iza uređaja mora biti najmanje 50 mm kako bi se izbjegao pristup vrućim površinama. Smanjenje ovog razmaka dovest će do veće potrošnje proizvoda. Uklonite kabel napajanja s kuke kondenzator tijekom postavljanja, a prije priključivanja uređaja na napajanje.

ELEKTRIČNA UPOZORENJA

⚠ Mora postojati mogućnost isključivanja uređaja iz struje uklanjanjem priključka ako je on dostupan ili to treba učiniti pomoću dostupne sklopke s više polova instalirane uz utičnicu u skladu s pravilima ožičenja i uređaj mora biti uzemljen u skladu s nacionalnim sigurnosnim standardima za električnu struju.

⚠ Nemojte upotrebljavati produžne kabele, višestruke utičnice ili adaptere. Nakon postavljanja električni dijelovi ne smiju biti dostupni korisniku. Uređaj ne upotrebljavajte kada ste mokri ili bosi. Uređaj ne upotrebljavate ako su njegov dovodni kabel ili utikač oštećeni, ako ne radi ispravno ili ako je oštećen ili je pao na tlo.

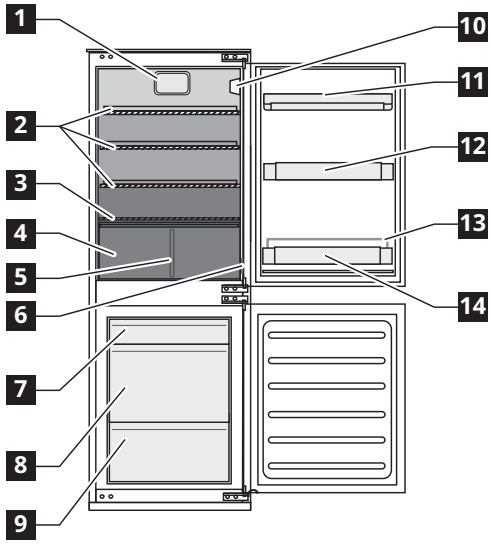
⚠ Ako je kabel za napajanje oštećen, istim ga mora zamijeniti proizvođač, ovlašteni serviser ili osobe sličnih kvalifikacija kako biste izbjegli opasne situacije: opasnost od strujnog udara.

⚠ **UPOZORENJE:** Višestruke prijenosne utičnice – izlaze ili prijenosna napajanja nemojte postavljati na stražnji dio uređaja.

⚠ Nožice proizvoda: za Fs nije dostupno; za ugrađeni model nožice nisu prilagodljive, a ormarić METOD treba poravnati libelom.

Opis proizvoda

Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte korisnički priručnik.



1 Ventilator
2 Staklene police
3 Ladica za očuvanje svježine
4 Pretinac za očuvanje svježine
5 Razdjelnik pretinca za očuvanje svježine
6 Nazivna pločica (nalazi se na strani pretinca za očuvanje svježine)
10 Upravljačka ploča s LED svjetlima
11 Polica za mliječne proizvode s poklopcem
12 Polica na vratima
13 Držač boca
14 Polica za boce

Najmanje hladna zona
Srednje hladno područje
Najhladnija zona

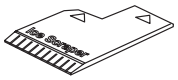
Zamrzivač

7 Gornja ladica (područje za držanje zamrznute i duboko zamrznute hrane)
8 Srednja ladica (područje za držanje zamrznute i duboko zamrznute hrane)
9 Donja ladica (za zamrzavanje svježih namirnica)

Značajke, tehnički podaci i slike mogu se razlikovati ovisno o modelu.

Dodatni pribor

Strugač leda



1x

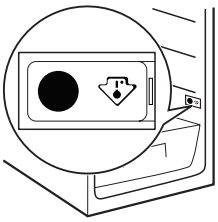
Prva uporaba

Uređaj priključite na električno napajanje. Idealna temperatura za pohranjivanje namirnica već je tvornički postavljena (prijelazna).

Da biste izbjegli bacanje namirnica, pogledajte preporučene postavke i vrijeme čuvanja u korisničkom priručniku.

Važno!
Ovaj se uređaj prodaje u Francuskoj.
Prema važećim propisima u toj zemlji, uređaj se mora opremiti posebnim uređajem (pogledajte sliku) koji je smješten u donjem odjeljku hladnjaka da bi označio njegovo najhladnije područje.

Napomena: nakon uključivanja uređaju je potrebno 4 – 5 sati da bi postigao ispravni temperaturu za spremanje uobičajene količine namirnica.

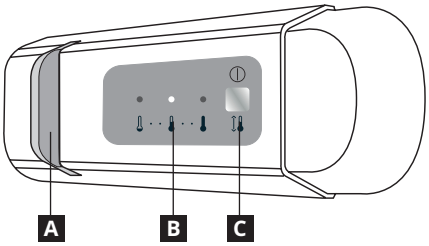


Svakodnevna uporaba

Rad hladnjaka i zamrzivača
Hladnjak uređaja opremljen je upravljačkom pločom s LED svjetlima. Drugačiju temperaturu može se postaviti pomoću gumba **C** kako je prikazano na slici.
Tri zelena LED pokazivača prikazuju temperaturu postavljenu u hladnjaku.
Moguće su prilagodbe u nastavku:

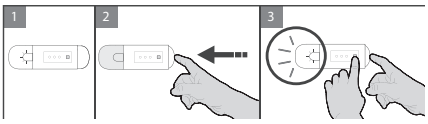
Uključena LED svjetla	Postavite temperaturu
○ ○ ●	visoka (najtoplije)
○ ● ●	Srednje visoka
○ ● ○	Prijelazna
● ● ○	Srednje niska
● ○ ○	niska (najhladnije)

Stanje pripravnosti
Pritisnite gumb **C** na 3 sekunde da biste isključili uređaj (upravljačka ploča i svjetla ostaju isključeni). Ponovno nakratko pritisnite gumb da biste ponovno aktivirali uređaj.
Napomena: napajanje uređaja pritom neće biti prekinuto.
Napomena: temperatura prostorije, učestalost otvaranja vrata i položaj aparata mogu utjecati na temperaturu u unutrašnjosti dvaju odjeljaka.
Prilikom postavljanja termostata te je čimbenike potrebno uzeti u obzir.

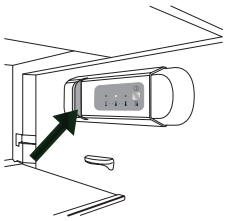


A LED svjetlo
B Temperatura hladnjaka
C Gumb za regulaciju temperature i funkciju mirovanja

Ventilator
Ventilator je unaprijed postavljen na UKLJUČENO. Možete ga uključiti/isključiti istovremenim pritiskom na gumb svjetla (kao što je prikazano na slici u nastavku u koraku 2) i na gumb **C** kao što je prikazano na sl. 3.
Svjetlo će zatreperiti samo jednom ako je ventilator ISKLJUČEN, odnosno tri puta, kao u koraku u nastavku, ako je ventilator UKLJUČEN. Ako sobna temperatura prijeđe 27 °C ili ako se na staklenim policama pojave kapi vode, potrebno je uključiti ventilator kako bi se osigurali odgovarajući uvjeti za čuvanje hrane. Deaktivacija ventilatora omogućuje optimizaciju potrošnje energije.



LED svjetlo
LED žarulje traju dulje od klasičnih žarulja, pružaju bolju vidljivost u unutrašnjosti i ne štete okolišu.
Ako je potrebna zamjena, obratite se ovlaštenom servisu.



Odjeljak hladnjaka
Odmrzavanje odjeljka hladnjaka u potpunosti je automatsko. Povremena pojava kapljica vode na stražnjoj unutarnjoj stjenci hladnjaka pokazuje da je automatsko odleđivanje u tijeku. Odmrznuta voda automatski se odvodi u ispusni otvor pa u spremnik iz kojeg isparava.
Pažnja! Dodatni pribor hladnjaka ne smije se prati u perilici posuđa.

Zamrzivač
Ovaj je uređaj hladnjak sa zamrzivačem s ✱✱✱✱ zvjezdica.
Pakiranja zamrznutih namirnica mogu se čuvati tijekom razdoblja navedenog na pakiranju.
Namirnice se nakon odmrzavanja, moraju upotrijebiti u roku od 24 sata.

Zamrzavanje svježih namirnica
Stavite namirnice koje želite zamrznuti u odjeljak zamrzivača. Izbjegavajte izravan dodir s već zamrznutom hranom.
Količina svježe hrane koju se može zalediti za 24 sata, navedena je na nazivnoj pločici.
Složite svježe namirnice u područje zamrzavanja odjeljka zamrzivača tako da ostavite dovoljno mjesta između njih kako bi zrak mogao slobodno cirkulirati.
Nemojte ponovno zamrzavati djelomično odmrznute namirnice. Važno je omotati namirnice, tako da u njih ne može ući voda, vlaga ili para.

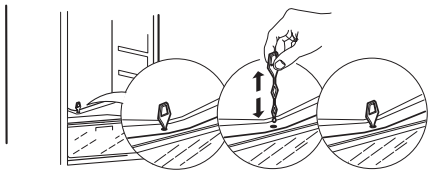
Vađenje ladica zamrzivača
Potpuno izvucite ladice van, podignite ih i izvadite.
Napomena: za maksimalno povećanje prostora, odjeljak zamrzivača se može koristiti i bez umetnutih ladica. Nakon stavljanja namirnica u odjeljak, uvjerite se da se vrata odjeljka zamrzivača ispravno zatvaraju.
Ograničenja za punjenje određuju košare, preklopna vratašca, ladice, police itd. Pazite da se ti sastavni dijelovi i dalje mogu lako zatvoriti nakon punjenja

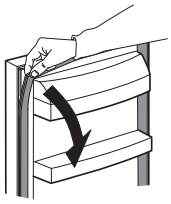
Pravljenje kockica leda
Napunite posudicu za led vodom do 2/3 i stavite je u odjeljak zamrzivača. Nemojte koristiti oštre ili šiljaste predmete za odvajanje posudice.

Korisni savjeti i naputci

Čišćenje i održavanje
Redovito čistite uređaj krpom i otopinom vruće vode i neutralnog deterdženta namijenjenog za čišćenje unutrašnjosti hladnjaka. Ne upotrebljavajte abrazivne proizvode za čišćenje ili alate. Koristite dostavljeni alat za redovno čišćenje ispusnog otvora za odmrznutu vodu na stražnjoj stijenci odjeljka za zamrzavanje blizu pretinca za očuvanje svježine kako biste bili sigurni da se odmrznuta voda pravilno ispušta (pogledajte sl. 1).
Prije servisiranja ili čišćenja uređaja, izvucite utikač iz utičnice ili isključite dovod električne struje.

Sl. 1





Utisna brtva omogućava lako čišćenje, jednostavno se skida, počevši od gornjeg kuta, kako je prikazano, a zatim se ponovno stavlja obrnutim postupkom od onog korištenog za njeno uklanjanje.

Odmrzavanje odjeljka zamrzivača
Stvaranje leda je normalna pojava. Količina leda kao i brzina stvaranja ovise o temperaturi i vlažnosti okoline, kao i o učestalosti otvaranja vrata.
Namjestite najhladniju temperaturu četiri sata prije vađenja namirnica iz odjeljka zamrzivača kako biste produljili vrijeme čuvanja namirnica tijekom odmrzavanja.
Za odmrzavanje isključite uređaj i izvadite ladice. Stavite zamrznutu hranu na hladno mjesto.
Ostavite vrata zamrzivača otvorena, kako bi se led otopio.
Za sprječavanje curenja vode na pod tijekom odmrzavanja, stavite upijajuću krpu na dno odjeljka zamrzivača i redovito je cijedite.
Očistite unutrašnjost zamrzivača. Isperite i detaljno osušite.
Ponovno uključite uređaj i stavite namirnice natrag u odjeljak zamrzivača.

Odlaganje namirnica
Namirnice omotajte da biste ih zaštitili od vode, vlage ili kondenzacije; tako ćete spriječiti širenje mirisa u hladnjaku, a istodobno omogućiti bolje čuvanje zamrznutih namirnica.
Tople namirnice nikada nemojte stavljati u zamrzivač. Hlađenje vrućih namirnica prije zamrzavanja štedi energiju i produljuje vijek trajanja uređaja.

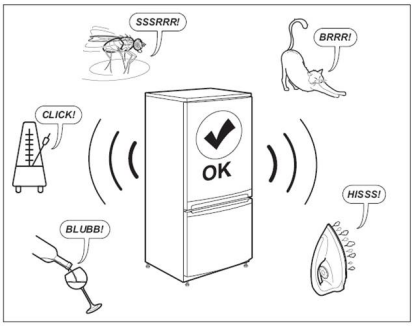
U slučaju da se uređaj dulje vrijeme ne upotrebljava
Uređaj odspojite iz napajanja, izvadite sve namirnice, odmrznite i očistite uređaj. Vrsta ostavite otvorenima toliko da se omogući cirkulacija zraka unutar odjeljaka.
To će spriječiti razvoj plijesni i neugodnih mirisa.

U slučaju prekida napajanja
Vrata uređaja držite zatvorenima. Time će se omogućiti da namirnice ostanu hladne što je moguće dulje. Ako su se namirnice odmrznule, pa čak i djelomično, nemojte ih ponovno zamrzavati. Konzumirajte ih u roku od 24 sata.

Natrag na vrata
Nakon preokretanja vrata provjerite brtve na hladnjaku i zamrzivaču kako biste osigurali pravilno brtvljenje. Zatvorite vrata i pobrinite se da brtve u potpunosti dodiruju ormarić bez razmaka ili curenja zraka.
Ako brtva nije zategnuta, pažljivo podesite brtvu rukom. Kako biste olakšali podešavanje, prvo omekšajte brtvu vlažnim, mlakim (ne vrućim) ručnikom.

Što učiniti ako ...

Problem	Mogući uzroci:	Rješenja:
Upravljačka ploča je isključena i/ili uređaj ne radi	Možda postoji problem s električnim napajanjem uređaja.	Provjerite: • da nije došlo do nestanka struje • je li utikač ispravno umetnut u utičnicu i je li dvopolni prekidač, ako je prisutan, u ispravnom položaju (on) • rade li dobro uređaji za zaštitu električnog sustava u kući • je li kabel za napajanje oštećen. • uključite uređaj pomoću gumba Temp.
Unutarnje svjetlo ne radi.	Možda treba zamijeniti žarulju. Neispravan rad tehničke komponente	Obratite se ovlaštenom servisu.
Temperatura unutar odjeljaka nije dovoljno niska.	Razlozi za to mogu biti različiti (pogledajte "Rješenja").	Provjerite: • jesu li vrata ispravno zatvorena • da uređaj nije postavljen pored izvora topline • je li postavljena odgovarajuća temperatura • da cirkulacija zraka unutar uređaja nije zapriječena ni na koji način (pogledajte “Postavljanje”)
Voda se nakuplja na dnu odjeljka hladnjaka.	Blokiran je odvod za vodu koja nastaje odmrzavanjem.	Očistite ispusni otvor za odmrznutu vodu (pogledajte “Čišćenje i održavanje”)
Prednji rub hladnjaka, pored brtve, je vruć.	To nije problem. To sprječava pojavu kondenzacije.	Nije potrebno tražiti rješenje.
Unutrašnje svjetlo treperi	Uključen je alarm “Otvorenih vrata”. Aktivira se ako vrata hladnjaka ostanu otvorena duže vrijeme.	Da biste isključili alarm, zatvorite vrata hladnjaka. Nakon ponovnog otvaranja vrata, provjerite rad svjetla
Temperatura unutar odjeljka hladnjaka je preniska	Zamrzavanje velikih količina namirnica smanjuje i temperaturu u odjeljku hladnjaka	• pričekajte dok se namirnice potpuno ne zamrznu • pridržavajte se uputa na nazivnoj pločici u vezi s maksimalnom količinom namirnica koje se mogu zamrznuti.
Nakuplja se previše leda u odjeljku zamrzivača	Vrata odjeljka zamrzivača ne zatvaraju se pravilno	Odmrznite odjeljak zamrzivača i provjerite zatvaraju li se vrata pravilno
Jedna ili više zelenih žaruljica stalno bljeskaju.	Alarm nepravilnosti Alarm ukazuje na kvar tehničke komponente	Obratite se ovlaštenom servisnom centru.



Napomena:
Zvukovi gurgutanja i zujanja iz rashladnog sustava normalna su pojava.

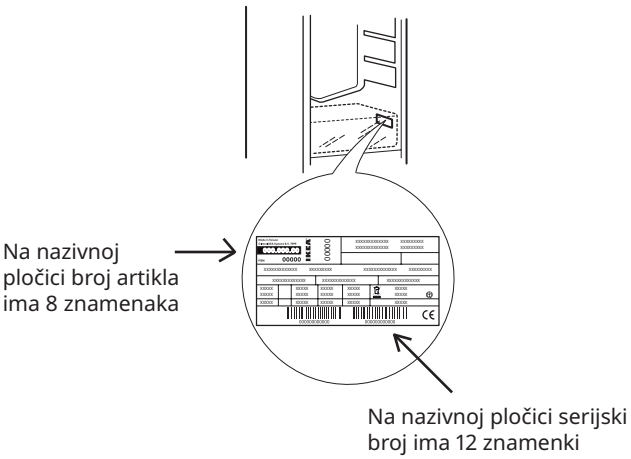
Prije no što se javite Službi za tehničku podršku:

Ponovno pokrenite uređaj kako biste provjerili je li problem riješen. Ako nije, ponovno ga isključite i ponovite radnju nakon jednog sata.
Ako vaš uređaj ne radi ispravno ni nakon provedbe svih provjera navedenih u vodiču za rješavanje problema, kao ni nakon ponovnog uključivanja uređaja, obratite se Službi za tehničku podršku uz jasno objašnjenje problema i navedite:
• vrstu problema
• model
• vrstu i serijski broj uređaja
(naveden na nazivnoj pločici)
• servisni broj (broj iza riječi SERVICE na nazivnoj pločici unutar uređaja).

SERVICE 0000 000 00000

Tehnički podaci

Dimenzije proizvoda (mm)	RÅKALL
Visina	1576
Širina	540
Dubina	550
Neto volumen (l)	
Hladnjak	153
Zamrzivač	79
Sustav za odmrzavanje	
Hladnjak	Automatski
Zamrzivač	Priručnik
Ocjena u zvjezdicama	4
Vrijeme podizanja (h)	9
Mogućnost zamrzavanja (kg/24 h)	4
Potrošnja električne energije (kwh/Godina)	219
Razina buke (dba)	35
Energetska klasa	E



Tehničke informacije nalaze se na nazivnoj pločici unutar uređaja i na oznaci energetske učinkovitosti
Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR koda koji se nalazi na oznaci energetske učinkovitosti. Na oznaci se nalazi i identifikacijska oznaka modela koji se može upotrijebiti za pregledavanje portala registra na https://eprel.ec.europa.eu

Ekološka pitanja

⚠ **UPOZORENJE :** Provjerite je li uređaj isključen ili odspojen iz napajanja prije obavljanja bilo kojeg zahvata održavanja. Upotrebljavajte zaštitne rukavice (opasnost od poderotina) i zaštitne cipele (opasnost od nagnječenja) da biste izbjegli opasnost od tjelesnih ozljeda; proizvodom uvijek moraju rukovati dvije osobe (smanjenje tereta); nikada nemojte upotrebljavati uređaje za čišćenje parom (opasnost od strujnog udara). Nestručni popravci koje proizvođač nije odobrio mogu dovesti do opasnosti po zdravlje i sigurnost za koje proizvođač ne odgovara. Sva oštećenja izazvana nestručnim popravcima ili zahvatima održavanja nisu pokrivena jamstvom čije su uvjeti navedeni u dokumentu koji je isporučen s proizvodom.

1. Pakiranje ♲
Ambalažni materijal može se u potpunosti reciklirati i ima simbol recikliranja. Zbrinite ga u skladu s lokalnim propisima. Ambalažni materijal (plastične vrećice, dijelove od polistirena itd.) držite dalje od dohvata djece jer su oni potencijalni izvor opasnosti.

2. Odlaganje/Zbrinjavanje
Uređaj je proizveden od materijala koji se mogu reciklirati. Ovaj uređaj je označen sukladno europskoj direktivi 2002/96/EZ o električnom i elektroničkom otpadu (OEEO). Osigurate li ispravno odlaganje tog proizvoda, možete pomoći u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje ljudi.

Simbol ▬ na uređaju ili na popratnoj dokumentaciji označava da se s njim ne smije postupati kao s kućnim otpadom, nego ga treba odnijeti na posebno odlagalište za recikliranje električnog i elektroničkog otpada.

Kod odlaganja uređaja, onesposobite ga rezanjem kabela za napajanje i uklanjanjem vrata i polica tako da djeca ne mogu ući unutra i lako ostati zatvoreni unutra.
Uređaj odložite u skladu s lokalnim propisima o zbrinjavanju otpada, odvoženjem u posebne centre za prikupljanje otpada; ne ostavljajte uređaj bez nadzora ni na nekoliko dana, budući da je potencijalni izvor opasnosti za djecu.
Za više informacija o postupanju, oporabi i recikliranju ovog proizvoda, obratite se nadležnom mjesnom uredu, službi za prikupljanje komunalnog otpada ili trgovini u kojoj ste uređaj kupili.

Izjava o sukladnosti
- Ovaj je kućanski aparat namijenjen očuvanju hrane i proizveden je u skladu s Uredbom (EZ) br. 1935/2004.

Ovaj je uređaj izrađen, proizveden i prodaje se u skladu sa:
– sigurnosnim ciljevima Direktive o “niskom naponu” 2014/35/EZ (koja zamjenjuje 2006/95/EEZ i naknadne dopune)
- zaštitnim zahtjevima Direktive “EMC” 2014/30/EU.

CE

JAMSTVO IKEA

Koliko traje jamstvo IKEA?
Ovo jamstvo traje pet godina od datuma kupovine uređaja u IKEI. Originalni račun treba priložiti kao dokaz kupovine. Ako se servisiranje obavi u jamstvu, to ne produljuje razdoblje jamstva za uređaj.

Tko treba obaviti servis?
Davatelj servisnih usluga IKEE obavit će servisiranje u vlastitoj mreži ili mreži ovlaštenog servisnog partnera.

Što pokriva jamstvo?
Jamstvo pokriva kvarove na uređaju prouzročene nepravilnom izradom ili pogreškama materijala od datuma kupovine u IKEI. Ovo se jamstvo odnosi isključivo na upotrebu u domaćinstvu. Iznimke su navedene u dijelu pod naslovom „Što pokriva jamstvo?" Tijekom jamstvenog razdoblja pokrit će se troškovi popravka, npr. popravci, dijelovi, rad i putni troškovi pokrit će se pod uvjetom da je uređaj dostupan za popravak bez dodatnih troškova. U tim se uvjetima primjenjuju smjernice EU (br. 99/44/EG) i pripadajući lokalni propisi. Zamijenjeni dijelovi postaju vlasništvo IKEE.

Što IKEA radi da bi ispravila problem?
Ovlašteni davatelj servisnih usluga IKEA ispitat će proizvod i odlučiti, prema vlastitom mišljenju, je li pokriven ovim jamstvom. Ako smatra da je pokriven, davatelj servisnih usluga IKEA ili njegov ovlašteni servisni partner u vlastitoj će mreži, prema vlastitom mišljenju odlučiti hoće li popraviti neispravan proizvod ili ga zamijeniti sličnim proizvodom.

Što ovo jamstvo ne pokriva?
- Uobičajeno trošenje.
- Namjerna oštećenja ili oštećenja nastala nemarom, oštećenja nastala zbog nepoštivanja uputa za rad, zbog nepravilne instalacije ili priključivanja na neodgovarajući napon, oštećenja nastala kemijskom ili elektrokemijskom reakcijom, hrđom, korozijom uključujući, ali i bez ograničenja na oštećenja nastala prevelikom količinom kamenca u dovodu vodu ili oštećenja nastala neuobičajenim uvjetima u okolišu.
- Potrošni materijal uključujući baterije i žarulje.
- Nefunkcionalne i ukrasne dijelove koji ne utječu na uobičajenu upotrebu uređaja uključujući ogrebotine i moguće razlike u boji.
- Slučajna oštećenja nastala stranim predmetima ili tvarima ili deblokiranje filtara, sustava odvoda ili ladica za sapun.
- Oštećenja sljedećih dijelova: keramičkog stakla, pribora, košara za posuđe i pribor za jelo, cijevi dovoda i odvoda, brtvi, žarulja i poklopaca žarulja, zaslona, gumba, kućišta i dijelove kućišta. Osim u slučaju da se može dokazati da su takva oštećenja nastala neispravnostima u proizvodnji.
- Slučajeve u kojima se kvar ne može pronaći tijekom tehničkog pregleda.
- Popravke koje nije obavio naš ovlašteni davatelj servisnih usluga i/ili njegov ovlašteni podugovorni partner ili slučajeve u kojima nisu upotrijebljeni originalni dijelovi.
- Popravke prouzročene instalacijom koja nije obavljena ispravno ili u skladu sa specifikacijama.
- Upotrebu uređaja u okolini koja nije domaćinstvo, odnosno u slučaju profesionalne upotrebe.
- Oštećenja u prijevozu. Ako kupac prevozi proizvod na vlastitu ili neku drugu adresu, IKEA ne odgovara ni za kakva oštećenja koja mogu nastati tijekom prijevoza. Međutim, ako IKEA dostavlja proizvod na adresu dostave kupca, oštećenja koja se dogode tijekom ostave IKEA u potpunosti pokriva.
- Trošak prijenosa izvan originalnog mjesta postavljanja uređaja IKEA.
- Pa ipak, ako ovlašteni davatelj servisnih usluga IKEE ili njegov ovlašteni servisni partner poprave ili zamijene uređaj prema uvjetima ovog jamstva, ovlašteni davatelj servisnih usluga ili njegovo ovlašteni servisni partner popravit će uređaj ili, ako je potrebno, instalirati zamjenski.
- Ovo se ne odnosi na Irsku, kupci dodatne informacije trebaju potražiti na posebnoj postprodajnoj servisnoj liniji IKEA ili kod ovlaštenog davatelja servisnih usluga.

(samo za VB)
Ova se ograničenja ne odnose na zahvate bez kvara koje je obavila kvalificirana stručna osoba upotrebljavajući originalne dijelove a da bi uređaj prilagodila sigurnosnim tehničkim specifikacijama druge države članice EU.

Način primjene zakonskih propisa države
Jamstvo IKEA daje vam određena prava koja pokrivaju ili nadilaze zahtjeve lokalnih pravnih propisa. Ipak, ti uvjeti ni na koji način ne ograničavaju prava kupca opisana u lokalnim propisima.

Područje valjanosti
Za uređaje kupljene u nekoj od država članica EU i preseljene u drugu državu EU, servisiranje se obavlja u okvirima jamstva važećeg u novoj državi.
Obaveza servisiranja u okviru jamstva primjenjuje se isključivo ako je uređaj usklađen i instaliran u skladu s:
- tehničkim specifikacijama države u kojoj se podnosi reklamacija u jamstvenom roku;
- uputama za sastavljanje i sigurnosnim informacijama korisničkog priručnika.

Posebna POSTPRODAJA za uređaje IKEA
Nemojte oklijevati obratiti se imenovanom ovlaštenom servisnom centru IKEA radi:
- servisnog zahtjeva u jamstvu;
- traženja pojašnjenja o instalaciji uređaja IKEA u odjelu kuhinjskog namještaja IKEA;
- traženja pojašnjenja o funkcijama uređaja IKEA.

Da bismo vam pružili najbolju moguću pomoć, prije no što nam se obratite, pažljivo pročitajte upute za sastavljanje i/ili korisnički priručnik.

Način kontakta u slučaju potrebnog servisiranja

Potražite na zadnjoj stranici ovog priručnika potpuni popis ovlaštenih servisnih centara IKEA s odgovarajućim telefonskim brojevima u dotičnim državama.

Da bismo vam pružili bržu uslugu, preporučujemo vam da nas nazovete na posebne brojeve telefona navedene u ovom priručniku. Ako vam je potrebna pomoć, uvijek potražite brojeve navedene u knjižici određenog uređaja. Uvijek potražite broj artikla IKEA (8-ero znamenkasti kod) i servisni broj od 12 znamenaka koji se nalaze na nazivnoj pločici uređaja.

ČUVAJTE RAČUN!
To je vaš dokaz o kupovini i potreban je primjenu jamstva. Na računu se ujedno nalaze naziv i broj artikla IKEA (8-ero znamenkasti kod) svakog kupljenog uređaja.

Trebate li dodatnu pomoć?
Obratite se pozivnom centru najbliže robne kuće IKEA za sva pitanja koja se ne odnose na postprodaju vašeg uređaja. Preporučujemo vam, prije no što nam se obratite, da pažljivo pročitate dokumentaciju uređaja.

Kazalo

Varnostne informacije	**14**
Opis izdelka	**17**
Prva uporaba	**17**
Vsakodnevna uporaba	**18**
Kaj storite v primeru ...	**20**
Tehnični podatki	**21**
Nasveti za varovanje okolja	**21**
GARANCIJA IKEA	**22**

Varnostne informacije

Pred uporabo aparata preberite ta varnostna navodila. Navodila hranite na dosegu roke za prihodnjo uporabo. V navodilih za uporabo in na aparatu so pomembna varnostna navodila, ki jih mora uporabnik prebrati in vedno upoštevati. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti v primeru neupoštevanja varnostnih navodil, nepravilne uporabe aparata ali napačne nastavitve upravljalnih elementov.

VARNOSTNA OPOZORILA

⚠ Zelo majhni otroci (0–3 let) ne smejo biti v bližini aparata. Majhni otroci (3–8 let) ne smejo biti v bližini aparata brez stalnega nadzora. Otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. osebe, ki nimajo izkušenj in znanja, lahko aparat uporabljajo le, če so pod nadzorom oz. če so bili poučeni o varni uporabi aparata in se zavedajo morebitnih nevarnosti. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata. Otroci od 3–8 let lahko izdelke pospravljajo v hladilnik in iz njega.

DOVOLJENA UPORABA

⚠ **POZOR:** aparat ni namenjen temu, da bi ga upravljali z zunanjimi upravljalnimi napravami, kot sta časovnik ali ločen daljinski upravljalnik.

⚠ Aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in temu podobnim načinom uporabe, kot so: v kuhinjah za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih, na kmetijah, za goste v hotelih, motelih in prebivalce drugih stanovanjskih okolij.

⚠ Aparat ni namenjen profesionalni uporabi. Aparata ne uporabljajte na prostem.

⚠ Žarnica v aparatu je posebej zasnovana za gospodinjske aparate in ni primerna za razsvetljavo prostorov v gospodinjstvih (uredba Komisije (ES) 244/2009).

⚠ Aparat je zasnovan za delovanje v prostorih, kjer je temperatura znotraj naslednjih temperaturnih območij. Na napisni ploščici je napisan klimatski razred aparata. Aparat morda ne bo deloval pravilno, če ga dlje časa pustite na temperaturi, ki je zunaj predpisanega območja.

Temperature okolja (°C) glede na klimatski razred

SN: Od 10 do 32
N: Od 16 do 32
ST: Od 16 do 38
T: Od 16 do 43

Aparat ne vsebuje klorofluorogljikovodikov (CFC). Hladilni krogotok vsebuje R600a (HC). Aparati z izobutanom (R600a): izobutan je naraven plin, ki ne škoduje okolju, vendar je vnetljiv. Zato se morate obvezno prepričati, da cevi hladilnega sistema niso poškodovane, še posebej takrat, ko sistem praznite.

⚠ **OPOZORILO:** ne poškodujte cevi hladilnega krogotoka.

⚠ **OPOZORILO:** prezračevalne odprtine na ohišju aparata ali vgradni konstrukciji ne smejo biti prekrite.

⚠ **OPOZORILO:** za pospešitev postopka odtajanja uporabljajte mehanska, električna ali kemična sredstva, ki jih priporoča proizvajalec.

⚠ **OPOZORILO:** v notranjosti aparata ne uporabljajte oz. ne postavljajte električnih naprav, če jih izrecno ne odobri proizvajalec.

⚠ **OPOZORILO:** ledomate in/ali vodomate brez neposredne povezave z vodovodnim omrežjem polnite izključno s pitno vodo.

⚠ **OPOZORILO:** samodejni ledomati in/ali vodomati morajo biti priključeni na vodovodni sistem, ki dovaja pitno vodo z vodnim tlakom med 0,17 in 0,81 MPa (1,7 in 8,1 bar).

⚠ V aparatu ali njegovi bližini ne shranjujte eksplozivnih snovi, kot so pločevinke z razpršili. Na teh mestih prav tako ne uporabljajte oz. nanje ne postavljajte bencina ali drugih vnetljivih snovi.

⚠ Ne zaužijte (nestrupene) vsebine hladilnih vložkov (pri nekaterih modelih). Ledenih kock in sladoleda ne zaužijte takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnega prostora, saj lahko povzročijo ozebline.

⚠ Pri izdelkih, ki so zasnovani za uporabo zračnega filtra v pokrovu ventilatorja, mora biti filter med delovanjem aparata vedno nameščen.

⚠ V zamrzovalnem prostoru ne shranjujte tekočin v steklenih posodah, saj lahko počijo. Ventilatorja (če je priložen) ne prekrivajte z živili. Ko v aparat postavite živila, preverite, ali je mogoče pravilno zapreti vrata posameznih prostorov, še posebej vrata zamrzovalnega prostora.

⚠ Poškodovana tesnila zamenjajte v najkrajšem možnem času.

⚠ Hladilni prostor uporabljajte samo za shranjevanje svežih živil, zamrzovalni prostor pa za shranjevanje zamrznjenih živil, zamrzovanjih svežih živil in izdelavo ledenih kock.

⚠ Živil, ki niso embalirana, ne shranjujte tako, da niso v neposrednem stiku z notranjimi površinami hladilnega ali zamrzovalnega prostora. Aparati so lahko opremljeni s posebnimi predali za shranjevanje živil (predal za svežo hrano, predal z nič stopinjami, ...). Če v ustreznem priročniku o izdelku ni navedeno drugače, lahko te predale odstranite, kar ne vpliva na zmogljivost aparata.

⚠ Ciklopentan je vnetljiv plin in se uporablja kot penilec v izolacijski peni.

Glede na različno temperaturo v posameznih predelih aparata so naslednji prostori najprimernejši za shranjevanje spodaj navedenih vrst živil:

– Hladilni prostor:

1) Zgornji del hladilnega prostora in vrata – temperaturno območje: primeren za shranjevanje tropskega sadja, pločevink, pijače, jajc, omak, kislih kumaric, masla in marmelad

2) Sredinski del hladilnega prostora – hladno območje: primeren za shranjevanje sira, mleka, mlečnih in delikatesnih izdelkov in jogurta

3) Spodnji del hladilnega prostora – najhladnejše območje: primeren za shranjevanje narezkov, sladic, mesa in rib, skutinega kolača, svežih testenin, kisle smetane, pesta, paradižnikove omake, doma pripravljene hrane, slaščičarske kreme, pudinga in kremnega sira

4) Predal za shranjevanje sadja in zelenjave na dnu hladilnega prostora: primeren za shranjevanje sadja in zelenjave (razen tropskega sadja)

5) Ohlajevalni prostor: Najhladnejši predal je primeren zgolj za shranjevanje mesa in rib

– Zamrzovalni prostor:

Območje s štirimi zvezdicami (****) je primerno za zamrzovanje živil s sobno temperaturo in shranjevanje zmrznjenih živil, saj je temperatura v celotnem prostoru enakomerna. Kupljeni zamrznjeni izdelki imajo rok trajanja odtisnjen na embalaži. Rok je določen glede na vrsto hrane v embalaži in ga je zato treba upoštevati. Pri shranjevanju sveže hrane je priporočljivo, da upoštevate naslednje roke trajanja: 1–3 mesece za sir, lupinarje, sladoled, šunko/klobasice, mleko in sveže tekočine; 4 mesece za zrezke ali kotlete (govedina, jagnjetina, svinjina); 6 mesecev za maslo ali margarino in perutnino (piščančje in puranje meso); 8–12 mesecev za sadje (razen agrumov), pečenke (govedina, jagnjetina, svinjina) in zelenjavo. Upoštevajte rok trajanja, ki je odtisnjen na embalaži živil, shranjenih v prostoru z dvema zvezdicama.

Prosimo, da v izogib okužbam hrane upoštevate naslednja priporočila:

– Daljše odpiranje vrat lahko povzroči znatno povišanje temperature v notranjosti aparata.
– Redno čistite površine, ki lahko pridejo v stik s hrano, in dosegljive dele drenažnega sistema.
– Če zbiralniki za vodo niso bili uporabljeni 48 ur, jih očistite; če vode niste točili 5 dni, sperite vodni sistem, ki je povezan na vodni vir.
– Surovo meso in ribe shranjujte v primernih posodah v hladilniku in s tem preprečite, da bi izdelki prišli v stik z drugo hrano ali da bi po njej kapljala

njihova tekočina.
– Prostori v zamrzovalniku z dvema zvezdicama so primerni za shranjevanje predhodno zmrznjenih živil ter za shranjevanje ali pripravo sladoleda in kock ledu.
– Sveže hrane ne zmrzujte v predelih z eno, dvema ali tremi zvezdicami.
– Če hladilnik pustite prazen dlje časa, ga izključite z napajanja, odtajajte, očistite in pustite, da se posuši. Vrata hladilnika nato pustite odprta in s tem preprečite nastajanje plesni v aparatu.

NAMESTITEV

⚠ Za premikanje in namestitev aparata sta potrebni najmanj dve osebi – nevarnost poškodb. Za odstranjevanje embalaže in namestitev aparata uporabite zaščitne rokavice – nevarnost ureznin.

⚠ Namestitev aparata, vključno z dovodom vode (če je ta prisoten) in električnimi priključki, ter popravila smejo izvajati samo usposobljeni tehniki. Ne popravljajte ali menjajte katerega koli dela aparata, razen če to ni izrecno navedeno v navodilih za uporabo. Otroci se mestu namestitve ne smejo približevati. Ko aparat odstranite iz embalaže, se prepričajte, da med prevozom ni bil poškodovan. V primeru težav se obrnite na prodajalca ali na najbližjo servisno službo. Ko je aparat nameščen, ostanke embalaže (plastika, deli iz stiropora itd.) shranite izven dosega otrok – nevarnost zadušitve. Pred katerim koli postopkom namestitve aparat odklopite iz električnega omrežja, saj obstaja nevarnost električnega udara. Med namestitvijo pazite, da aparat ne poškoduje napajalnega kabla, saj to lahko privede do požara ali povzroči električni udar. Aparat vklopite šele, ko je namestitev končana.

⚠Pazite, da med premikanjem naprave ne poškodujete tal (npr. parketa). Aparat namestite na tla ali podstavek, ki je dovolj močan za njegovo težo, ter v položaj, ki ustreza velikosti in uporabi aparata. Aparat ne sme biti blizu vira toplote, vse štiri noge pa morajo trdno stati na tleh; po potrebi jih lahko prilagodite. S pomočjo vodne tehtnice preverite, ali je aparat popolnoma uravnan. Pred vklopom aparata počakajte najmanj dve uri, da zagotovite polno zmogljivost hladilnega krogotoka.

⚠ **OPOZORILO:** Pri nameščanju aparata bodite pozorni, da ne stisnete ali poškodujete napajalnega kabla.

⚠ **OPOZORILO:** Da preprečite nevarnosti zaradi nestabilnosti, je treba aparat namestiti in pričvrstiti v skladu z navodili proizvajalca. Hladilnika ni dovoljeno namestiti tako, da so kovinska cev plinskega štedilnika, kovinska plinska ali vodovodna cev oz. električni kabli v stiku s hrbtno stranjo hladilnika (kondenzator).

⚠ Na obeh straneh aparata in nad njim naj bo dovolj prostora, da zagotovite ustrezno prezračevanje. Razdalja med zadnjim delom aparata in steno za aparatom mora znašati najmanj 50 mm, tako da preprečite dostop do vročih površin. Če je ta razdalja manjša, bo aparat za delovanje porabil več energije. Med namestitvijo napajalni kabel odstranite s kavlja kondenzatorja, preden aparat priključite na električno omrežje.

OPOZORILA GLEDE ELEKTRIČNEGA TOKA

⚠ Prekinitev napajanja aparata mora biti mogoča z izklopom vtiča, če je ta na dosegu roke, ali z večpolnim stikalom, ki je v skladu s predpisi za ožičenje nameščeno na vodu med vtičnico in aparatom. Aparat mora biti prav tako ozemljen v skladu z državnimi standardi glede električne varnosti.

⚠ Prepovedana je uporaba podaljškov, razdelilnih vtičnic in adapterjev. Električne komponente po namestitvi aparata uporabnikom ne smejo biti dostopne. Aparata ne uporabljajte, ko ste mokri ali bosi. Aparata ne uporabljajte, če ima poškodovan napajalni kabel ali vtič, če ne deluje pravilno oziroma če je bil poškodovan ali je padel.

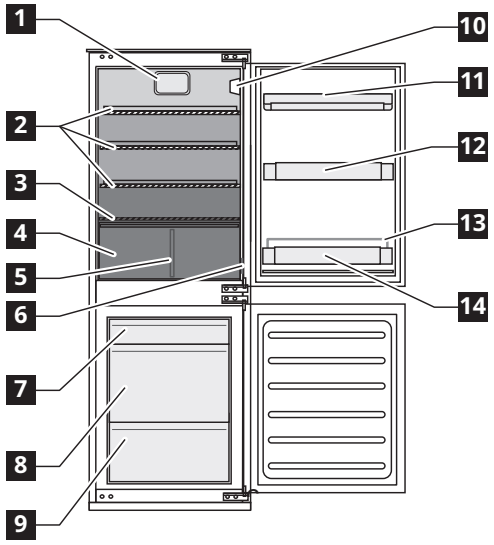
⚠ Poškodovan napajalni kabel sme z enakim kablom nadomestiti le proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da bi se izognili nevarnosti električnega udara.

⚠ **OPOZORILO:** Na zadnjo stran aparata ne namestite več razdelilnih kablov ali podaljškov.

⚠ Noge izdelka: pri Fs niso na voljo; kjer so vgrajene, pa niso nastavljive – omaro METOD je treba poravnati z vodno tehtnico.

Opis izdelka

Pred uporabo aparata pozorno preberite tudi priložena navodila za uporabo.



1 Ventilator
2 Steklene police
3 Pokrov predala za sadje in zelenjavo
4 Predal za sadje in zelenjavo
5 Ločevalnik predala za sadje in zelenjavo
6 Nazivna ploščica (ob strani predala za sadje in zelenjavo)
10 Upravljalna plošča z LED-lučjo
11 Polica za mlečne izdelke s pokrovom
12 Polica na vratih
13 Nosilec za steklenice
14 Predal za steklenice

Manj hladen predel
Zmerno hladen del
Najhladnejši predel

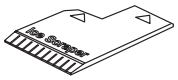
Zamrzovalni prostor

7 Zgornji predal (prostor za shranjevanje zamrznjenih in globoko zamrznjenih živil)
8 Srednji predal (prostor za shranjevanje zamrznjenih in globoko zamrznjenih živil)
9 Spodnji predal (za zamrzovanje svežih živil)

Lastnosti, tehnični podatki in slike se lahko razlikujejo glede na model.

Pribor

Strgalnik za led



1x

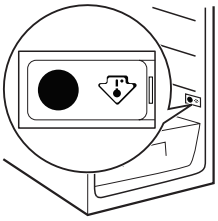
Prva uporaba

Aparat priključite na električno napajanje. Idealna temperatura za shranjevanje živil je že tovarniško nastavljena (srednje hladno).

Da bi se izognili živilskim odpadkom, glejte priporočene nastavitve in čase shranjevanja v uporabniškem priročniku.

Pomembno!
Ta aparat se prodaja v Franciji.
V skladu s predpisi, ki veljajo v tej državi, mora biti na aparatu nameščena posebna oznaka (glejte sliko) v spodnjem predalu zamrzovalnika, ki jasno označuje najhladnejši predel.

Opomba: po vklopu traja pribl 4 do 5 ur, da aparat doseže primerno temperaturo za shranjevanje tipične količine hrane.

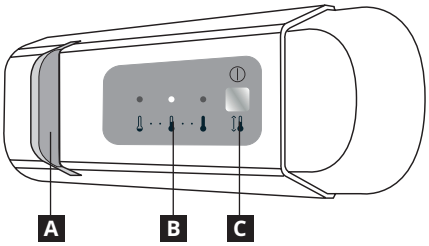


Vsakodnevna uporaba

Delovanje hladilnika in zamrzovalnika
V hladilnem prostoru aparata je nameščena upravljalna plošča z LED-lučmi. Drugo temperaturo lahko nastavite tako, da uporabite gumb **C**, kot je prikazano na sliki.
Trije zeleni LED-indikatorji prikazujejo nastavljeno temperaturo hladilnika.
Na voljo so naslednje nastavitve:

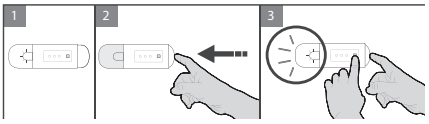
Vklopljene LED-luči	Nastavljena temperatura
○ ○ ●	Visoko (najmanj hladno)
○ ● ●	Srednje visoko
○ ● ○	Srednje
● ● ○	Srednje nizko
● ○ ○	Nizko (najhladneje)

Stanje pripravljenosti
Pritisnite tipko **C** za 3 sekunde, da aparat izklopite (upravljalna plošča in LED-luči ostanejo izklopljene). Pritisnite tipko še enkrat, da ponovno vklopite aparat.
Opomba: s tem postopkom aparata ne odklopite z električnega omrežja.
Opomba: temperatura v prostoru, pogostost odpiranja vrat in položaj aparata lahko vplivajo na notranjo temperaturo v obeh predelih aparata.
Vse te dejavnike upoštevajte pri nastavljanju aparata.

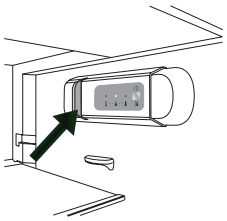


A LED-luč
B Temperatura v hladilnem prostoru
C Tipka za nastavitev temperature in stanja pripravljenosti

Ventilator
Ventilator je tovarniško vklopljen. Ventilator lahko vklopite/izklopite tako, da pritisnete tipko za luč (kot je prikazano spodaj v koraku 2) in obenem še tipko **C**, kot je prikazano na sliki 3.
Lučka utripne samo enkrat, če je ventilator izklopljen, oziroma spodaj utripne 3-krat, če je ventilator vklopljen. Če temperatura okolice preseže 27 °C ali pa če so na steklenih policah prisotne kapljice vode, zagotavlja ventilator primerno shranjevanje živil. Izklop ventilatorja omogoča optimizacijo porabe energije.



LED-luč
LED-luči imajo daljšo življenjsko dobo kot navadne žarnice, izboljšajo vidljivost v notranjosti in so prijazne do okolja.
Za menjavo se obrnite na servisno službo.



Hladilni prostor
Odtajanje hladilnika je popolnoma samodejno.
Občasna prisotnost vodnih kapljic na zadnji steni hladilnika pomeni, da hladilnik opravlja funkcijo samodejnega odtajanja.
Odtaljena voda se samodejno usmeri skozi odtočno odprtino v posodo, iz katere izhlapi.
Pozor! Dodatne opreme hladilnika ni dovoljeno pomivati v pomivalnem stroju.

Zamrzovalni prostor
Ta aparat je hladilnik z zamrzovalnim prostorom s ✱✱✱ zvezdicami.
Pakirano zamrznjeno hrano lahko shranite tako dolgo, kot je navedeno na embalaži.
Ko ste hrano enkrat odmrznili, jo je treba porabiti v 24 urah.

Zamrzovanje svežih živil
Sveže živilo, ki ga želite zamrzniti, vstavite v zamrzovalni prostor. Preprečite neposreden stik z že zamrznjenimi živili.
Količina svežih živil, ki jih je mogoče zamrzniti v 24 urah, je navedena na napisni ploščici.
Sveža živila dajte v prostor za zamrzovanje, pri tem pa pustite dovolj prostora, da zrak lahko prosto kroži.
Delno odtaljenih živih ne zamrzujte ponovno. Pomembno je, da živila zavijte tako, da vanje ne more prodreti voda, vlaga ali hlapi.

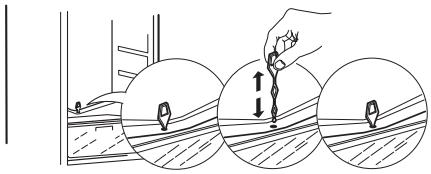
Odstranjevanje predalov v zamrzovalnem prostoru
Izvlecite predal do omejevalnika, nato ga malce privzdignite in odstranite.
Opomba: za več prostora v zamrzovalnem prostoru lahko predale tudi odstranite. Ko ste v zamrzovalni prostor naložili hrano, se prepričajte, da ste pravilno zaprli vrata.
Omejitve glede količine posode so odvisne od košar, polic, sklopnih poličk, predalov itd. Poskrbite, da bo mogoče te komponente brez težav zapreti, tudi ko je v aparat naložena posoda

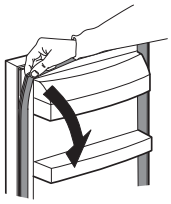
Priprava ledenih kock
V posodico za ledene kocke do 2/3 nalijte vodo in jo postavite v zamrzovalni prostor. Pri odstranjevanju predala ne uporabljajte koničastih ali ostrih predmetov.

Namigi in nasveti

Čiščenje in vzdrževanje
Aparat redno čistite s krpo ter raztopino vroče vode in nevtralnega detergenta, predvidenega za čiščenje notranjosti hladilnika. Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev. Za redno čiščenje odtočne odprtine za odtaljeno vodo uporabljajte priloženo orodje, ki je nameščeno na zadnji steni hladilnega predela pri predalu za sadje in zelenjavo. S tem boste zagotovili primerno odstranjevanje odtaljene vode (glejte sliko 1).
Pred čiščenjem in vzdrževanjem izključite aparat z električnega omrežja ali odklopite električno napajanje.

Sl. 1





Potisno tesnilo omogoča enostavno čiščenje in ga lahko preprosto odstranite tako, da naprej odstranite zgornji del, kot je prikazano, nato pa ga znova namestite v obratnem vrstnem redu.

Odmrzovanje zamrzovalnega prostora
Nastajanje ledu je normalen pojav. Količina in hitrost tvorjenja ledu sta odvisni od temperature okolice in vlage ter pogostosti odpiranja vrat.
Štiri ure, preden boste iz zamrzovalnega prostora vzeli hrano, nastavite najhladnejšo temperaturo, tako da boste podaljšali čas shranjevanja hrane med odmrzovanjem.
Za odtajanje najprej izklopite aparat in odstranite predale.
Shranite zamrznjena živila v hladen prostor.
Vrata pustite odprta, da omogočite taljenje ledu.
Da bi preprečili iztekanje vode med postopkom odtajanja, postavite vpojno krpo na dno zamrzovalnega prostora in jo večkrat ožemite.
Očistite notranjost zamrzovalnega prostora. Splaknite in posušite.
Ponovno vklopite aparat in vstavite živila v zamrzovalni prostor.

Shranjevanje živil
Hrano zavijte v folijo, da jo zaščite pred vodo, vlago in kondenzacijo. Tako boste preprečili neprijetne vonjave v hladilniku in zagotovili primernejše shranjevanje zamrznjene hrane.
V hladilnik nikoli ne postavljajte tople hrane. Počakajte, da se jedi ohladijo, preden jih zamrznete, tako boste prihranili energijo in podaljšali življenjsko dobo izdelka.

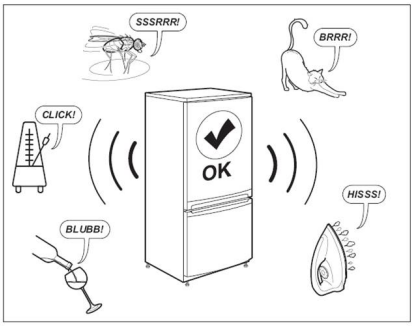
V primeru daljše neuporabe
Aparat izklopite z električnega napajanja, odstranite vso hrano ter aparat odtajajte in očistite. Pustite vrata rahlo priprta, da bo zrak v notranjosti lahko krožil.
Na ta način preprečite nastajanje plesni in neprijetnih vonjav.

V primeru izpada električnega toka
Vrata aparata naj bodo zaprta. Hrana v aparatu bo tako ostala hladna dlje časa. Tudi delno odtajanih živil ne zamrzujte ponovno. Uporabite jih v 24 urah.

Obrnite vrata
Po obrnjenem odpiranju vrat preverite tesnila hladilnika in zamrzovalnika, da zagotovite pravilno tesnjenje. da zagotovite pravilno tesnjenje. Zaprite vrata in se prepričajte, da so tesnila popolnoma v stiku z ohišjem, brez rež ali puščanja zraka.
Če tesnilo ni nepredušno, ga previdno ročno prilagodite. Za lažjo nastavitev najprej zmehčajte tesnilo z vlažno, toplo (ne vročo) krpo.

Kaj storite v primeru ...

Težava	Možni vzroki:	Rešitve:
Upravljalna plošča je izklopljena in/ali aparat ne deluje	Morda je prišlo do napake na električnem napajanju aparata.	Preverite, da: • ni prišlo do izpada električne energije • je vtikač pravilno vstavljen v električno vtičnico in da je dvopolno stikalo za vklop (če obstaja) v pravilnem položaju za vklop (on), • naprave za zaščito gospodinjskega električnega sistema delujejo brezhibno, • napajalni kabel ni poškodovan. • Napravo vklopite z gumbom Temp.
Notranja luč ne deluje.	Morda je treba zamenjati žarnico. Okvara tehnične komponente	Obrnite se na pooblaščeni servisni center.
Temperatura v notranjosti aparata ni dovolj nizka.	Možni so različni vzroki (glejte „Rešitev“).	Preverite, da: • so vrata pravilno zaprta, • aparat ni v bližini vira toplote, • je temperatura ustrezno nastavljena, • kroženje zraka v notranjosti aparata ni ovirano na kakršenkoli način (glejte namestitev)
Na dnu hladilnega dela aparata se nabira voda.	Odprtina za odtok odtaljene vode je zamašena.	Očistite odtočno odprtino za odtaljeno vodo (glejte poglavje „Čiščenje in vzdrževanje“)
Sprednji rob hladilnika poleg tesnila je vroč.	To ni napaka. To le preprečuje tvorjenje kondenzata.	Ukrepanje ni potrebno.
Notranja lučka utripa	Aktivno je opozorilo za „odprta vrata“. Aktivira se takrat, kadar vrata hladilnika ostanejo odprta dlje časa.	Za preklic opozorila zaprite vrata hladilnika. Ko boste vrata ponovno odprli, preverite, ali luč deluje
Temperatura v hladilnem prostoru je prenizka	Zamrzovanje velikih količin hrane prav tako zniža temperaturo v hladilnem prostoru	• počakajte, dokler živila niso povsem zmrznjena • upoštevajte navedbe na napisni ploščici glede največje količine hrane, ki jo lahko zamrznete.
Čezmerno nabiranje ledu v zamrzovalnem prostoru	Vrata zamrzovalnega prostora se ne zapirajo pravilno	Odtalite zamrzovalni prostor in preverite, ali se vrata pravilno zapirajo
Ena ali več zelenih lučk neprekinjeno utripa.	Opozorilo o okvari Opozorilo se je sprožilo zaradi napake tehnične komponente	Pokličite pooblaščeni servisni center.



Opomba:
Zvoki klokotanja, šumenja in brnenja, ki se slišijo iz hladilnega sistema, so normalni.

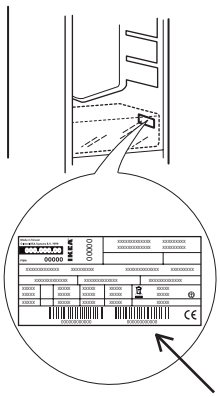
Pred klicanjem servisne službe:

Ponovno vklopite aparat, da preverite, ali je okvara odpravljena. Če okvare niste odpravili, aparat ponovno izklopite in postopek po eni uri ponovite.
Če aparat po tem, ko ste izvedli postopke, opisane v Navodilih za odpravljanje težav, in ko ste znova vklopili aparat, še vedno ne deluje ustrezno, se obrnite na servisno službo in jim sporočite naslednje informacije:
• opis težave
• model
• točen tip in serijsko številko aparata (na napisni ploščici)
• servisno številko (to je številka za besedo SERVICE na tablici s serijsko številko, ki je nameščena v notranjosti aparata).

SERVICE 0000 000 00000

Tehnični podatki

Dimenzije izdelka (mm)	RÅKALL
Višina	1576
Širina	540
Globina	550
Neto prostornina (l)	
Hladilni prostor	153
Zamrzovalni prostor	79
Sistem odmrzovanja	
Hladilni prostor	Samodejno
Zamrzovalni prostor	Ročno
Ocena z zvezdicami	4
Čas shranjevanja ob izpadu električne energije (h)	9
Zmogljivost zamrzovanja (kg/24 h)	4
Poraba energije (kWh/Leto)	219
Raven hrupa (dba)	35
Razred energijske učinkovitosti	E



Številka artikla na napisni ploščici je sestavljena iz 8 cifer

Serijska številka na napisni ploščici je sestavljena iz 12 cifer

Tehnične informacije so navedene na napisni ploščici v notranjosti aparata na energijski nalepki
Podatke o modelu je mogoče pridobiti s kodo QR na energijski nalepki. Na nalepki je prav tako identifikator modela, ki ga lahko uporabite za preverjanje podatkov na portalu za registracijo https://eprel.ec.europa.eu

Nasveti za varovanje okolja

⚠ **OPOZORILO:** Aparat morate pred vzdrževalnimi deli izklopiti in izključiti z električnega napajanja. Uporabljajte zaščitne rokavice (nevarnost ureznin) in zaščitne čevlje (nevarnost zmečkanin), da preprečite telesne poškodbe. Postopek naj opravita dve osebi (manjše breme). Ne uporabljajte parnih čistilcev (nevarnost električnega udara). Nestrokovna popravila, ki jih ni odobril proizvajalec lahko povzročijo poškodbe in materialno škodo, za katero proizvajalec ne odgovarja. Morebitne okvare ali škoda, ki so posledica nestrokovnih popravil ali nestrokovnega vzdrževanja, so izključene iz garancije, katere pogoji so opisani v dokumentu, ki je priložen temu aparatu.

1. Embalaža
Embalažni material je mogoče v celoti reciklirati, na njej je odtisnjen znak za recikliranje. Pri odlaganju ravnajte v skladu z lokalnimi predpisi. Embalažni material (plastične vrečke, polistirenske kose itd.) hranite na otrokom nedosegljivem mestu, ker predstavljajo potencialni vir nevarnosti.

2. Odstranjevanje/odlaganje
Aparat je izdelan iz recikliranega materiala.
Aparat je označen v skladu z evropsko Direktivo 2002/96/ES o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). Z zagotavljanjem pravilnega odlaganja tega aparata lahko pomagate preprečiti potencialne negativne posledice za okolje in zdravje oseb.

Simbol na aparatu ali priloženih dokumentih pomeni, da je aparat prepovedano odlagati med komunalne odpadke. Oddati ga je treba v posebnem zbirnem centru za recikliranje električne in elektronske opreme.

Ko napravo zavržete, poskrbite za to, da bo neuporabna tako, da odrežete napajalni kabel in odstranite vrata in police, tako da otroci ne morejo splezati vanjo in se ujeti.
Napravo odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o odlaganju odpadkov, t.j. odpeljite jo v poseben zbirni center;
aparata ne puščajte brez nadzora tudi samo za nekaj dni, ker lahko predstavlja potencialen vir nevarnosti za otroke.
Dodatne informacije o obdelavi, ponovni uporabi in recikliranju tega izdelka lahko dobite na pristojnem občinskem uradu, pri komunalni službi ali v trgovini, kjer ste aparat kupili.

Izjava o skladnosti
- Aparat je bil zasnovan za shranjevanje živil in izdelan v skladu z uredbo (ES) št. 1935/2004.

Aparat je bil zasnovan, izdelan in tržen v skladu z:
- varnostnimi navodili „nizkonapetostne“ Direktive 2014/35/EU (ki nadomesti 2006/95/CE in nadaljnja dopolnila);
- zahtevami za zaščito v skladu z direktivo za elektromagnetno združljivost 2014/30/EU.

CE

GARANCIJA IKEA

Kako dolgo velja garancija IKEA?
Ta garancija velja pet let od prvotnega datuma nakupa vašega aparata v poslovalnici IKEA. Kot dokazilo o nakupu se šteje originalni račun. Če se servisna opravila izvajajo v sklopu garancije, potem se s tem garancijska doba za aparat ne podaljša.

Kdo bo izvajal storitve v okviru garancije?
Storitve bo v okviru svojih servisnih storitev izvedel serviser IKEA oz. pooblaščena partnerska servisna mreža.

Katere okvare so krite v okviru te garancije?
Garancija zajema vse okvare aparata, do katerih je prišlo zaradi napak pri izdelavi oz. materialnih napak od dneva nakupa izdelka v poslovalnici IKEA. Garancija velja samo za gospodinjsko uporabo. Izjeme so določene pod naslovom „Česa ta garancija ne zajema?“ V garancijskem roku bomo pokrili vse stroške za odpravo okvare tj. stroške za popravila, rezervne dele, delo in transportne stroške, pod pogojem, da je popravilo aparata mogoče izvesti brez posebnih dodatnih stroškov. Pod temi pogoji veljajo direktive EU (št. 99/44/ES) in veljavni lokalni predpisi. Zamenjani deli postanejo last podjetja IKEA.

Kako bo IKEA odpravila težavo?
Serviser, ki ga določi IKEA, bo pregledal izdelek in se po svoji presoji odločil, ali se lahko napaka odpravi v okviru garancije. Če se odloči, da za napako velja garancija, bo serviser IKEA ali pooblaščen servisni partner v okviru svojih servisnih storitev in po svoji presoji izdelek popravil ali pa ga zamenjal z enakim oz. primerljivim izdelkom.

V katerih primerih običajno garancija ne velja?
- V primeru normalne obrabe.
- V primeru namernih poškodb ali poškodb iz malomarnosti, poškodb, ki nastanejo kot posledica neupoštevanja navodil za uporabo, nepravilne namestitve ali zaradi priključitve na neprimerno napetost, poškodb, ki nastanejo zaradi kemičnih ali elektrokemičnih reakcij, rje, korozije ali vode, vključno s, a brez omejitev na poškodbe, ki nastanejo zaradi prevelike trdote vode ter poškodbe zaradi neobičajnih vremenskih pogojev.
- Za obrabne dele, kot so baterije in žarnice.
- Za nefunkcionalne in dekorativne dele, ki ne vplivajo na normalno uporabo aparata, vključno s praskami in morebitnimi razlikami v barvi.
- Za nenamerne poškodbe, ki nastanejo zaradi vpliva tujkov ali drugih snovi, čiščenja ali praznjenja filtrov, drenažnih sistemov ali prekatov za čistilna sredstva.
- Za poškodbe naslednjih delov: keramičnega stekla, pribora, jedilnega pribora in košar za pribor, dovodnih in odvodnih cevi, tesnil, žarnic in pokrovov luč, zaslonov, ohišij in delov ohišij. Razen v primeru, ko je mogoče dokazati, da so te poškodbe nastale zaradi napak v proizvodnji.
- V primerih, kadar serviser ni prepoznal nobene napake na aparatu.
- Za popravila, ki niso bila opravljena pri določenem serviserju in/ali pooblaščenem pogodbenem servisnem partnerju oz. kadar niso bili uporabljeni originalni deli.
- Za popravila, do katerih je prišlo zaradi napačne namestitve ali namestitve, ki ni bila izvedena v skladu s specifikacijami.
- Za škodo, ki je nastala zaradi uporabe aparata v namene, ki presegajo gospodinjsko uporabo, tj. v profesionalne namene.
- Za poškodbe, ki so nastale zaradi transporta. Če je stranka izdelek domov ali na drugi naslov prepeljala sama, potem IKEA ne nosi nobene odgovornosti za morebitne poškodbe med transportom. V primeru, da izdelek na domači naslov stranke pripelje IKEA, bo za škodo, ki je nastala med transportom, odgovarjalo podjetje IKEA.
- Garancija ne krije stroškov za prvo namestitev aparata IKEA.
- Če za popravilo ali nadomestilo aparata v okviru garancijskih določil poskrbi izbrani serviser IKEA ali pooblaščen servisni partner, bo za ponovno namestitev popravljenega aparata ali namestitev nadomestnega aparata po potrebi poskrbel serviser ali pooblaščeni servisni partner.
- To ne velja na Irskem. Kupec se mora za dodatne informacije obrniti na lokalno poslovalnico IKEA za poprodajne storitve ali na pooblaščeno servisno službo.
  (samo za VB)

Te omejitve ne veljajo za pravilno opravljeno delo, ki ga je izvedel usposobljen specializiran serviser z uporabo naših originalnih delov, s katerimi je aparat prilagodil varnostnim specifikacijam druge države EU.

Veljavnost državne zakonodaje
Garancija IKEA vam daje specifične pravne pravice, ki krijejo ali presegajo vse lokalne pravne zahteve. Vendar pa ti pogoji v nikakršnem pogledu ne omejujejo potrošniških pravic, ki so določene z lokalno zakonodajo.

Območje veljavnosti
Za aparate, ki so bili kupljeni v eni izmed držav EU in nato prepeljani v drugo državo EU, so storitve na voljo v okviru garancijskih pogojev, ki veljajo v tej državi.
Zaveza do izvedbe storitev v okviru garancijskih določil obstaja samo, če aparat ustreza in je nameščen v skladu z:
- tehnično specifikacijo države, v kateri je bil vložen garancijski zahtevek,
- navodili za sestavo in varnostnimi informacijami v navodilih za uporabo.

SERVISNA SLUŽBA za aparate IKEA
V primeru težav in vprašanj se lahko nemudoma oglasite pri pooblaščenem servisnem centru IKEA, kjer boste lahko:
- zaprosili za popravilo v skladu s to garancijo,
- zaprosili za pojasnila glede namestitve aparata IKEA v primeru namestitve skupaj s kuhinjskim pohištvom IKEA,
- zaprosili za pojasnila glede funkcij aparatov IKEA.

Za zagotavljanje najvišje kakovosti storitev vas prosimo, da si pred tem natančno preberete Navodila za namestitev in/ali Navodila za uporabo.

Kako stopiti v stik z nami, če potrebujete naše storitve

Za seznam pooblaščenih servisnih centrov IKEA in njihovih lokalnih telefonskih številk glejte zadnjo stran teh navodil za uporabo.

Priporočamo vam, da za vzpostavitev stika z nami uporabite telefonske številke iz tega priročnika, saj vam bomo tako lahko zagotovili hitrejšo izvedbo storitev. Med klicem se vedno sklicujte po številkah, ki so navedene v priročniku za aparat, za katerega potrebujete pomoč. Prosimo vas, da se vedno sklicujete po številki artikla IKEA (8-mestna šifra) in 12-mestni servisni številki, ki je navedena na napisni ploščici aparata.

SHRANITE RAČUN!
Račun je vaše potrdilo o nakupu in je nujno potreben pri uveljavljanju garancije. Na računu je prav tako naveden naziv izdelka IKEA in številka artikla (8-mestna šifra) aparata, ki ste ga kupili.

Ali potrebujete dodatno pomoč?
Za vsa dodatna vprašanja, ki niso povezana s servisiranjem vašega aparata, vas prosimo, da stopite v stik s klicnim centrom najbližje poslovalnice IKEA. Preden stopite v stik z nami, vam priporočamo, da natančno preberete priloženo dokumentacijo aparata.

Sadržaj

Bezbednosne informacije	**23**
Opis proizvoda	**26**
Prva upotreba	**26**
Svakodnevna upotreba	**27**
Šta učiniti ako...	**29**
Tehnički podaci	**30**
Informacije u vezi sa zaštitom čovekove sredine	**30**
IKEA GARANCIJA	**31**

Bezbednosne informacije

Pažljivo pročitajte ova bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja. Sačuvajte ih za buduću upotrebu. U ovom uputstvu i na samom uređaju nalaze se važna upozorenja vezana za bezbednost kojih se treba stalno pridržavati. Proizvođač se odriče svake odgovornosti u slučaju nepoštovanja ovih bezbednosnih uputstava, nepravilnog korišćenja uređaja ili nepravilno podešenih kontrola.

BEZBEDNOSNA UPOZORENJA

⚠ Malu decu (do 3 godine) treba držati dalje od uređaja. Malu decu (3–8 godina) treba držati dalje od uređaja, osim ukoliko imaju konstantan nadzor. Deca starosti od 8 godina i više i osobe sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, mogu da koriste ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili ako su im data uputstva za bezbedno korišćenje uređaja i ukoliko razumeju moguće rizike. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju vršiti deca bez nadzora. Deci uzrasta od 3 do 8 godina je dozvoljeno da koriste rashladne uređaje.

DOZVOLJENA UPOTREBA

⚠ **OPREZ:** Uređaj nije predviđen da se njime upravlja spoljnim uređajem za uključivanje, kao što je tajmer, ili odvojenim sistemom za daljinsko upravljanje.

⚠ Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i takođe se može koristiti: u kuhinjama za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima; u seoskim gazdinstvima; od strane gostiju hotela, motela, prenoćišta sa doručkom i drugih objekata za smeštaj gostiju.

⚠ Ovaj uređaj nije namenjen za profesionalnu upotrebu. Ne koristite uređaj na otvorenom.

⚠ Sijalica koja se koristi u uređaju je posebno dizajnirana za kućne uređaje i nije pogodna za sobno osvetljenje u domaćinstvu (EZ pravilnik 244/2009).

⚠ Ovaj uređaj je dizajniran za rad na mestima sa sledećim temperaturnim rasponima prostorije, u skladu sa klimatskom klasom navedenoj na pločici sa tehničkim podacima. Uređaj možda neće ispravno raditi ako se duže vreme ostavi na temperaturama van navedenih opsega.

Klimatska klasa ambijentalnih temperatura (°C)

SN: Od 10 do 32
N: Od 16 do 32
ST: Od 16 do 38
T: Od 16 do 43

Ovaj uređaj ne sadrži hloro-fluoro-ugljenike (CFC). Rashladno kolo sadrži R600a (HC). Uređaji sa izobutanom (R600a): izobutan je prirodni gas bez uticaja na životnu sredinu, ali je zapaljiv. Zbog toga je važno da se ne oštete cevi rashladnog kola, a naročito prilikom pražnjenja rashladnog kola.

⚠ **UPOZORENJE!:** Ne oštećujte cevi rashladnog kola uređaja.

⚠ **UPOZORENJE!:** Ventilacione otvore, u pregradi uređaja ili na ugradnoj strukturi, oslobodite prepreka.

⚠ **UPOZORENJE!:** Ne koristite mehanička, električna ili hemijska sredstva koja se razlikuju od onih koje preporučuje proizvođač, kako biste ubrzali proces odmrzavanja.

⚠ **UPOZORENJE!:** Nemojte koristiti niti postavljati električne uređaje u odeljke uređaja osim ako Proizvođač nije izričito odobrio takve uređaje.

⚠ **UPOZORENJE!:** Ledomati i/ili aparati za vodu koji nisu direktno povezani na dovod vode moraju se puniti isključivo vodom za piće.

⚠ **UPOZORENJE!:** Automatski ledomati i/ili aparati za vodu moraju da budu povezani na dovod vode koji obezbeđuje isključivo pijaću vodu, sa glavnim pritiskom vode između 0,17 i 0,81 MPa (1,7 i 8,1 bar).

⚠ Nemojte skladištiti eksplozivne supstance poput sprejeva i nemojte stavljati ili koristiti benzin ili druge zapaljive materije u uređaju ili blizu njega.

⚠ Ne jedite (neotrovni) sadržaj pakovanja za led (kod nekih modela). Kockice leda ili sladoled na štapiću ne jedite neposredno nakon vađenja iz zamrzivača zato što mogu da izazovu promrzline.

⚠ Kod proizvoda koji su osmišljeni tako da koriste filter za vazduh unutar dostupnog poklopca ventilatora, filter mora uvek da bude na svom mestu kada frižider radi.

⚠ Nemojte ostavljati staklene posude sa tečnošću u zamrzivaču zato što mogu da se polome. Ne zaklanjajte ventilator (ako je dostupan) hranom. Nakon postavljanja hrane, proverite da li su vrata odeljaka pravilno zatvorena, naročito vrata na zamrzivaču.

⚠ Oštećena zaptivka mora se zameniti što je pre moguće.

⚠ Frižider koristite isključivo za smeštanje sveže hrane, a odeljak zamrzivača samo za smeštanje zamrznute hrane, zamrzavanje sveže hrane i pravljenje leda.

⚠ Izbegavajte smeštanje nezapakovane hrane u neposrednom kontaktu sa površinama odeljaka frižidera ili zamrzivača. Aparati mogu da imaju specijalne pregrade (odeljak za svežu hranu, kutija sa nula stepeni...). Osim ako nije drugačije navedeno u posebnoj brošuri za proizvod, one se mogu ukloniti, a da se zadrži isti učinak.

⚠ C-pentan se koristi kao sredstvo za raspršivanje u izolacionoj peni i spada u zapaljive gasove.

Najpogodniji odeljci uređaja za čuvanje određene vrste hrane, uzimajući u obzir različitu raspodelu temperature u različitim odeljcima, su sledeći:

- Odeljak frižidera:

1) Gornji deo odeljka frižidera i vrata – temperaturna zona: Čuvanje tropskog voća, konzervi, pića, jaja, soseva, kiselih krastavaca, putera, džema

2) Srednja oblast odeljka frižidera – hladna zona: Čuvanje sira, mleka, mlečnih proizvoda, jogurta

3) Donja oblast odeljka frižidera – najhladnija zona: Čuvanje hladnih jela, dezerta, mesa i ribe, čizkejka, sveže testenine, kisele pavlake, sosova, domaćih jela, kremova, pudinga i krem sira

4) Fioka za voće i povrće na dnu odeljka frižidera: Čuvanje povrća i voća (osim tropskog voća)

5) Rashladni odeljak: Meso i ribu čuvajte samo u najhladnijoj fioci

- Odeljak zamrzivača:

Odeljak zone sa 4 zvezdice (****) je pogodan za zamrzavanje hrane sobne temperature i za čuvanje zamrznute hrane, jer se temperatura jednako raspodeljuje kroz čitav odeljak. Kupovna zamrznuta hrana ima rok trajanja čuvanja naveden na pakovanju. Ovaj datum uzima u obzir vrstu hrane koja se čuva i stoga ovaj datum treba poštovati. Svežu hranu treba čuvati u sledećim vremenskim periodima: 1–3 meseca za sir, školjke, sladoled, šunku/kobasicu, mleko, svežu tečnost; 4 meseca za odrezak ili kotlete (goveđe, jagnjeće, svinjske); 6 meseci za puter ili margarin, živinsko meso (piletina, ćuretina); 8–12 meseci za voće (osim citrusa), pečeno meso (govedinu, svinjetinu, jagnjetinu), povrće. Rok trajanja na pakovanju hrane u zoni sa 2 zvezdice se mora poštovati.

Da biste izbegli kontaminaciju hrane, ispoštujte sledeće:

– Otvorena vrata tokom dužeg perioda mogu uzrokovati znatno povećanje temperature u odeljcima uređaja.
– Redovno čistite površine koje mogu doći u kontakt sa hranom i pristupačne odvodne sisteme.
– Čistite rezervoare za vodu ako nisu korišćeni 48 sati; isperite sistem za vodu koji je povezan na dovod vode ako voda nije tekla 5 dana.
– Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajućim posudama u frižideru, tako da ne dođu u kontakt sa ili da ne bi kapali na drugu hranu.
– Odeljci za zamrznutu hranu sa dve zvezdice su pogodni za čuvanje prethodno zamrznute hrane, čuvanje ili pravljenje sladoleda i kockica leda.

– Svežu hranu ne čuvajte u odeljcima sa jednom, dve ili tri zvezdice.
– Ako će rashladni uređaj biti prazan duže vreme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena da biste sprečili stvaranje buđi unutar uređaja.

INSTALACIJA

⚠ Ovim uređajem moraju rukovati i montirati ga dve ili više osoba - rizik od povrede. Prilikom raspakivanja i ugradnje, koristite zaštitne rukavice – rizik od posekotina.

⚠Ugradnju, uključujući dovod vode (ako postoji), električne priključke i popravke mora da obavi kvalifikovani tehničar. Nemojte popravljati ili menjati delove uređaja ukoliko to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku. Držite decu podalje od mesta ugradnje. Nakon otpakivanja uređaja, uverite se da nije došlo do oštećenja prilikom transporta. U slučaju da se javi problem, obratite se prodavcu ili najbližem postprodajnom servisu. Nakon ugradnje, otpadna ambalaža (plastični delovi, delovi od stiropora itd.) se mora čuvati van domašaja dece – postoji rizik od gušenja. Pre ugradnje, uređaj se mora isključiti sa strujnog napajanja – postoji rizik od strujnog udara. Pazite da uređaj ne ošteti kabl za napajanje tokom ugradnje – postoji rizik od požara ili strujnog udara. Aktivirajte uređaj tek nakon što je postupak ugradnje završen.

⚠ Pazite da ne oštetite pod (npr. parket) prilikom pomeranja uređaja. Uređaj postavite i podesite da stoji ravno na podu ili podlozi koja je dovoljno čvrsta da izdrži njegovu težinu i na mesto koje odgovara njegovoj veličini i nameni. Vodite računa o tome da se uređaj ne postavi blizu izvora toplote i da četiri nožice budu stabilne i čvrsto na podu, podešavajući ih po potrebi, a pomoću libele proverite da li je uređaj savršeno nivelisan. Sačekajte najmanje dva sata pre nego što uključite uređaj, da bi se obezbedila potpuna efikasnost rashladnog sistema.

⚠ **UPOZORENJE:** Prilikom postavljanja uređaja, vodite računa da kabl za napajanje ne bude zakačen ili oštećen.

⚠ **UPOZORENJE:** Da bi se izbegle opasnosti koje mogu da nastanu usled nestabilnosti, postavljanje ili učvršćivanje uređaja se mora izvršiti u skladu sa uputstvima proizvođača. Nije dozvoljeno smestiti frižider tako da metalno crevo plinske peći, metalne cevi za gas ili vodu, ili električne žice budu u kontaktu sa zadnjom stranom frižidera (kalem kondenzatora).

⚠ Kako biste osigurali adekvatnu ventilaciju, ostavite prostora sa obe strane uređaja i iznad njega. Udaljenost između pozadine uređaja i zida koji se nalazi iza uređaja treba da iznosi najmanje 50 mm kako ne bi došlo do kontakta sa vrućim površinama. Smanjenje ovog rastojanja će povećati energetsku potrošnju proizvoda. Uklonite kabl za napajanje sa kuke kondenzatora tokom instalacije pre povezivanja proizvoda na strujno napajanje.

OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

⚠ Mora biti omogućeno isključivanje uređaja sa napajanja izvlačenjem utikača iz utičnice, ukoliko joj se može pristupiti, ili putem dostupnog višepolnog prekidača postavljenog iznad utičnice u skladu sa pravilima ožičenja, a uređaj mora biti uzemljen u skladu sa nacionalnim standardima električne bezbednosti.

⚠ Ne koristite produžne kablove, višestruke utičnice i adaptere. Nakon ugradnje električni delovi ne smeju da budu dostupni korisniku. Ne koristite uređaj kada ste mokri ili bosi. Ne rukujte ovim uređajem ako mu je oštećen kabl za napajanje ili utikač, ako ne radi kako treba, ili ako je oštećen ili ste ga ispustili.

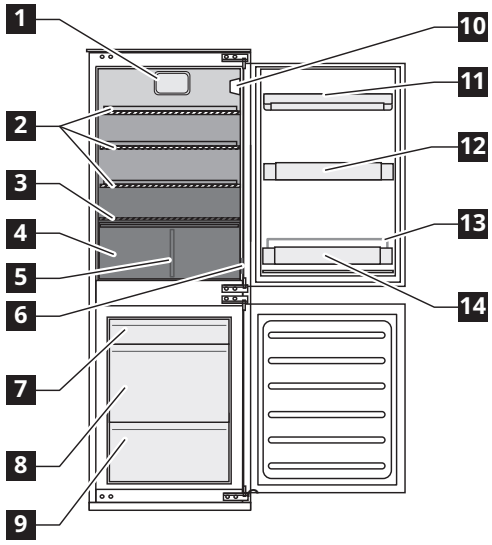
⚠ Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, potrebno je da ga proizvođač, serviser ili druga kvalifikovana osoba zameni istim takvim kako bi se izbegla opasnost – postoji rizik od električnog udara.

⚠ **UPOZORENJE:** Ne postavljajte više prenosivih utičnica ili prenosivih napajanja na poleđinu uređaja.

⚠ Nožice uređaja: u „Fs“ nisu dostupne; u „built in“ nožice nisu podesive, a kuhinjski element METOD treba da se proveri pomoću libele da li je savršeno nivelisan.

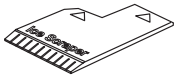
Opis proizvoda

Pažljivo pročitajte isporučeni priručnik za korisnike pre korišćenja uređaja.



Dodaci

Strugač leda



1x

1 Ventilator
2 Staklene police
3 Poklopac fioke za čuvanje voća i povrća
4 Fioka za voće i povrće
5 Razdelnik fioke za voće i povrće
6 Natpisna pločica(na bočnoj strani fioke za čuvanje voća i povrća)
10 Komandna tabla sa LED svetlima
11 Polica za mlečne proizvode sa poklopcem
12 Polica za vrata
13 Držač za flaše
14 Polica za flaše

Najmanje hladna zona
Zona srednje temperature
Najhladnija zona

Odeljak zamrzivača

7 Gornja fioka (deo za čuvanje zamrznute i duboko zamrznute hrane)
8 Srednja fioka (deo za čuvanje zamrznute i duboko zamrznute hrane)
9 Donja fioka (za zamrzavanje sveže hrane)

Karakteristike, tehnički podaci i slike mogu da variraju u zavisnosti od modela.

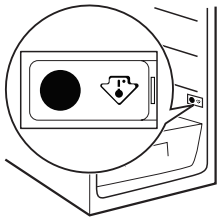
Prva upotreba

Povežite uređaj na napajanje. Idealne temperature za skladištenje hrane su već fabrički podešene (srednje).

Da bi se izbeglo bacanje hrane, pogledajte preporučeno podešavanje i vreme skladištenja, koji se mogu pronaći u korisničkom priručniku.

Važno!
Ovaj uređaj se prodaje u Francuskoj.
U skladu sa propisima koji važe u ovoj zemlji, mora biti opremljen posebnim uređajem (vidi sliku) smeštenim u donjem odeljku frižidera, kako bi označio njegovu najhladniju zonu.

Napomena: nakon uključivanja, potrebno je 4–5 sati da uređaj dostigne pravilnu temperaturu za skladištenje tipične zapremine hrane.

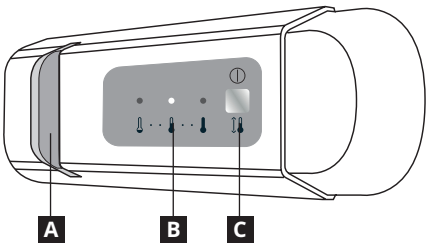


Svakodnevna upotreba

Rad frižidera i zamrzivača
Odeljak frižidera uređaja ima kontrolnu tablu sa LED svetlima.
Temperaturu možete da promenite pritiskom na dugme **C**, kao što je prikazano na slici.
Tri zelena LED indikatora prikazuju podešenu temperaturu za odeljak frižidera.
Moguća su sledeća podešavanja:

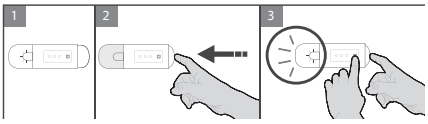
LED svetla na	Podešena temperatura
○ ○ ●	Visoka (najtoplije)
○ ● ●	Srednje visoka
○ ● ○	Srednja
● ● ○	Srednje niska
● ○ ○	niska (hladnije)

Stanje pripravnosti
Pritisnite dugme **C** na 3 sekunde da biste deaktivirali uređaj (kontrolna tabla i svetla ostaju isključena). Opet nakratko pritisnite dugme da biste ponovo aktivirali aparat.
Napomena: Time nećete isključiti uređaj iz napajanja.
Napomena: ambijentalna temperatura, učestalost otvaranja vrata i položaj uređaja mogu da utiču na temperaturu unutar dva odeljka.
Ove faktore treba uzeti u obzir pri podešavanju termostata.

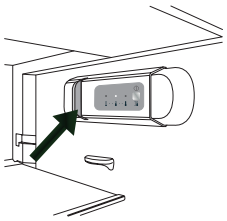


A LED svetlo
B Temperatura frižidera
C Dugme za regulisanje temperature i funkciju stanja pripravnosti

Ventilator
Ventilator je unapred podešen na uključeno. Ventilator možete da uključite/isključite pritiskom na dugme za svetlo (kao što je prikazano na slici u nastavku u koraku 2) i istovremenim pritiskom na dugme **C**, kao što je prikazano na slici 3.
Svetlo će zatreperiti samo jednom ako je ventilator ISKLJUČEN, odnosno triput u koraku u nastavku ako je ventilator UKLJUČEN.
Ako sobna temperatura pređe 27 °C, ili ako se pojave kapi vode na staklenim policama, ventilator treba uključiti kako bi se obezbedili odgovarajući uslovi za čuvanje hrane. Deaktivacijom ventilatora može da se optimizuje potrošnja energije.



LED svetlo
LED sijalice traju duže od standardnih sijalica, poboljšavaju vidljivost u unutrašnjosti i ekološki su prihvatljive.
Obratite se servisu ako je potrebna zamena.



Odeljak frižidera
Odmrzavanje odeljka frižidera je potpuno automatsko.
Stvaranje kapi vode na zadnjem unutrašnjem zidu odeljka frižidera ukazuje na to da je u toku automatsko odmrzavanje.
Odmrznuta voda automatski odlazi u odvod, pa u posudu iz koje isparava.
Oprez! Dodatnu opremu za frižider nije dozvoljeno prati u mašini za pranje sudova.

Odeljak zamrzivača
Ovaj uređaj je frižider sa odeljkom zamrzivača sa ✱✱✱✱ zvezdice.
Upakovana zamrznuta hrana se može čuvati tokom vremenskog perioda naznačenog na pakovanju.
Kada se odmrzne, hrana se mora iskoristiti u roku od 24 sata.

Zamrzavanje sveže hrane
Svežu hranu koju treba zamrznuti stavite u odeljak za zamrzavanje.
Izbegavajte direktan kontakt sa već zamrznutom hranom.
Količina sveže hrane koju je moguće zamrznuti tokom 24 časa navedena je na natpisnoj pločici.
Svežu hranu stavite u deo za zamrzavanje u okviru odeljka zamrzivača tako da ostavite dovoljno prostora oko nje za slobodnu cirkulaciju vazduha.
Nemojte ponovo zamrzavati delimično odmrznutu hranu. Važno je umotati hranu tako da voda, vlaga ili para ne mogu da prodru.

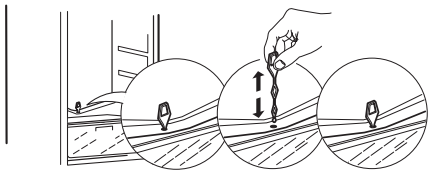
Uklanjanje fioka zamrzivača
Povucite fioke skroz do kraja, podignite ih i izvadite.
Napomena: kako bi se prostor maksimalno iskoristio, odeljak zamrzivača može da se koristi bez fioka. Nakon stavljanja hrane u odeljak, pobrinite se da se vrata odeljka zamrzivača pravilno zatvore.
Ograničenja količine su određena korpama, krilcima, fiokama, policama itd. Vodite računa da ove komponente i dalje mogu lako da se zatvore nakon postavljanja

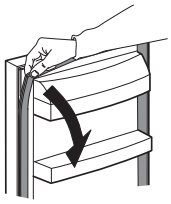
Pravljenje kockica leda
Napunite posudu za kockice leda vodom do 2/3 i stavite je u odeljak zamrzivača. Nemojte koristiti oštre niti šiljate predmete za odvajanje posude.

Korisni predlozi i saveti

Čišćenje i održavanje
Redovno čistite uređaj krpom i rastvorom tople vode i neutralnog deterdženta posebno namenjenog za unutrašnje delove frižidera. Nemojte koristiti abrazivna sredstva ili alate za čišćenje. Koristite priloženi alat za redovno čišćenje odvoda za odmrznutu vodu, koji se nalazi na zadnjem zidu odeljka frižidera blizu fioke za voće i povrće, kako biste obezbedili pravilno uklanjanje odmrznute vode (pogledajte sliku 1).
Pre servisiranja ili čišćenja uređaja, isključite ga ili isključite kabl za napajanje sa dovoda struje.

Sl. 1





Utisna zaptivka omogućava lako čišćenje, jednostavnim uklanjanjem iz ležišta, počevši od gornjeg ugla kao na slici, nakon čega možete ponovo da je umetnete obrnutim redosledom postupka koji ste koristili za njeno uklanjanje.

Odmrzavanje odeljka zamrzivača
Savršeno je normalno da dođe do stvaranja leda. Količina leda koji će se stvoriti i brzina njegovog nakupljanja će zavisiti od temperature i vlažnosti prostorije, kao i od učestalosti otvaranja vrata.
Podesite najnižu temperaturu četiri sata pre nego što hranu izvadite iz zamrzivača, kako biste produžili vreme čuvanja hrane tokom odmrzavanja.
Za odmrzavanje, isključite uređaj i izvadite fioke. Stavite zamrznutu hranu na hladno mesto.
Ostavite vrata otvorena kako bi se led otopio.
Da biste sprečili curenje vode na pod tokom odmrzavanja, stavite krpu koja dobro upija na dno odeljka zamrzivača i redovno je iscedite.
Očistite unutrašnjost zamrzivača. Pažljivo isperite i osušite.
Ponovo uključite uređaj i vratite hranu u zamrzivač.

Odlaganje hrane
Uvijte hranu da biste je zaštitili od vode, vlage ili kondenzacije; na taj način će se sprečiti širenje neprijatnih mirisa iz frižidera i istovremeno obezbediti bolje čuvanje zamrznute hrane.
Nikada nemojte stavljati toplu hranu u zamrzivač. Hlađenjem vruće hrane pre zamrzavanja štedi se energija i produžava radni vek uređaja.

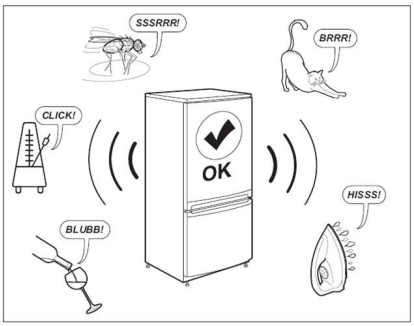
U slučaju da se uređaj ne koristi duže vreme
Isključite uređaj iz električne mreže, izvadite svu hranu, odmrznite ga i očistite. Ostavite vrata otvorena tek toliko da vazduh može da cirkuliše unutar odeljaka.
Na taj način će se sprečiti stvaranje buđi i neprijatnih mirisa.

U slučaju prekida napajanja
Držite vrata uređaja zatvorenima. To će omogućiti da hrana duže ostane hladna. Ne zamrzavajte ponovo hranu koja se čak i delimično odmrzla. Konzumirajte u roku od 24 sata.

Vraćanje vrata
Nakon promene smera otvaranja vrata proverite zaptivke na frižideru i zamrzivaču kako biste osigurali pravilno zaptivanje.
Zatvorite vrata i uverite se da zaptivke u potpunosti dodiruju kućište, bez praznina ili propuštanja vazduha.
Ako zaptivka nije zategnuta, pažljivo je podesite rukom. Da biste olakšali podešavanje, prvo omekšajte zaptivku vlažnim, mlakim (ne vrućim) peškirom.

Šta učiniti ako...

Problem	Mogući uzroci:	Rešenja:
Kontrolna tabla je isključena i/ili uređaj ne radi	Možda postoji problem sa napajanjem uređaja.	Proverite: • da nije nestala struja • da li je utikač ispravno utaknut u utičnicu i da li je dvopolni prekidač (ako postoji) u ispravnom položaju (uključeno) • da li su uređaji za zaštitu kućnog električnog sistema ispravni • da li je kabl za napajanje prekinut. • uključite uređaj pritiskom na dugme „Temp“.
Unutrašnja lampica ne radi.	Možda mora da se zameni sijalica. Kvar tehničke komponente	Obratite se ovlašćenom servisu.
Temperatura u odeljcima nije dovoljno niska.	Može postojati više uzroka (videti „Rešenja“).	Proverite: • da li su vrata ispravno zatvorena • da li je uređaj postavljen u blizini izvora toplote • da li je podešena odgovarajuća temperatura • da li postoje prepreke za cirkulaciju vazduha unutar uređaja (pogledajte odeljak „Montaža“)
Na dnu odeljka frižidera skuplja se voda.	Odvod za vodu od otopljenog leda je blokiran.	Očistite otvor za ispuštanje odmrznute vode (pogledajte odeljak „Čišćenje i održavanje“)
Prednji obod frižidera pored zaptivke vrata je vruć.	To nije problem. Time se sprečava stvaranje kondenzacije.	Rešenje nije potrebno.
Unutrašnja lampica treperi	Aktiviran je alarm za otvorena vrata. Aktivira se kada vrata odeljka frižidera duže vreme ostanu otvorena.	Da biste zaustavili alarm, zatvorite vrata frižidera. Kada budete ponovo otvarali vrata, proverite da li lampica radi
Temperatura u odeljku frižidera je preniska	Zamrzavanje velike količine hrane takođe snižava temperaturu u odeljku frižidera	• sačekajte da se hrana potpuno zamrzne • pridržavajte se uputstava na natpisnoj pločici koja se tiču maksimalne količine hrane koja može da se zamrzne.
Previše leda se nakupilo u odeljku zamrzivača	Vrata odeljka zamrzivača se ne zatvaraju kako treba	Odmrznite odeljak zamrzivača i proverite da li se vrata dobro zatvaraju
Jedna ili više zelenih lampica neprekidno trepere.	Alarm koji ukazuje na kvar Alarm ukazuje na kvar tehničke komponente	Pozovite ovlašćeni servisni centar.



Napomena:
Zvuci žuborenja, šuštanja i brujanja koje proizvodi sistem za hlađenje su normalni.

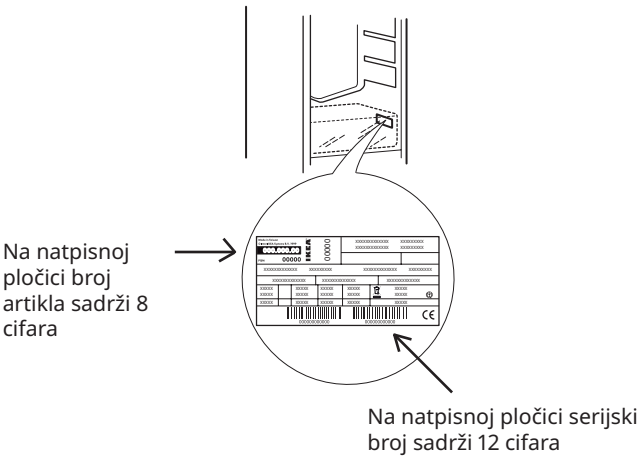
Pre nego što kontaktirate Postprodajni servis:

Ponovo pokrenite uređaj da biste proverili da li je problem otklonjen. Ukoliko i dalje postoji, ponovo isključite uređaj i ponovite postupak nakon sat vremena.
Ako i nakon svih provera navedenih u vodiču za rešavanje problema i ponovnog uključivanja vaš uređaj i dalje ne funkcioniše pravilno, kontaktirajte Postprodajni servis, jasno objasnite u čemu je problem i navedite:
• vrstu problema
• model
• tip i serijski broj uređaja
(navedeni na natpisnoj pločici)
• broj servisa (broj iza reči „SERVICE“ na pločici sa podacima unutar uređaja).

SERVICE 0000 000 00000

Tehnički podaci

Dimenzije proizvoda (mm)	RÅKALL
Visina	1576
Širina	540
Dubina	550
Neto zapremina (l)	
Frižider	153
Zamrzivač	79
Sistem odmrzavanja	
Frižider	Automatski
Zamrzivač	Priručnik
Ocenjivanje zvezdicama	4
Vreme nadolaženja (h)	9
Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h)	4
Potrošnja energije (kWh/Godine)	219
Nivo buke (dba)	35
Energetska klasa	E



Tehnički podaci se nalaze na pločici sa podacima sa unutrašnje strane uređaja i na energetskoj oznaci
Informacije o modelu se mogu preuzeti pomoću QR koda navedenog na energetskoj oznaci. Oznaka uključuje i identifikator modela koji može da se upotrebi za proveru registracije na portalu, na adresi https://eprel.ec.europa.eu

Informacije u vezi sa zaštitom čovekove sredine

⚠ **UPOZORENJE:** Pre obavljanja čišćenja ili održavanja, vodite računa da uređaj bude isključen i da ne bude priključen na strujno napajanje. Da biste izbegli rizik od telesne povrede, koristite zaštitne rukavice (rizik od posekotina) i zaštitne cipele (rizik od nagnječenja); u rukovanju treba da učestvuju dve osobe (manje opterećenje); nikada ne koristite opremu za čišćenje parom (postoji rizik od električnog šoka). Popravke od strane nestručnih lica, za koje proizvođač nije dao odobrenje, mogu dovesti do rizika po zdravlje i bezbednost, za koje proizvođač ne može biti odgovoran. Svaki kvar ili oštećenje nastali usled popravke ili održavanja od strane nestručnih lica neće biti pokriveni garancijom, za šta su uslovi istaknuti u dokumentu koji je isporučen sa uređajem.

1. Ambalaža
Ambalaža može u potpunosti da se reciklira i obeležena je simbolom za reciklažu. U slučaju odlaganja na otpad pridržavajte se lokalnih propisa. Ambalažu (plastične kese, delove od stiropora itd.) držite van domašaja dece budući da može predstavljati potencijalnu opasnost po njih.

2. Rastavljanje/odlaganje
Uređaj je proizveden od materijala koji mogu da se recikliraju. Ovaj uređaj je obeležen u skladu sa evropskom Direktivom 2002/96/EZ o električnoj i elektronskoj otpadnoj opremi (WEEE). Odgovarajućim odlaganjem ovog aparata možete da doprinesete sprečavanju mogućih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Simbol na uređaju ili pratećim dokumentima ukazuje da se s njim ne sme postupati kao sa komunalnim otpadom, već ga treba predati specijalizovanom centru za sakupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme.

Kada aparat izbacite iz upotrebe, onesposobite ga presecanjem kabla za napajanje i skidanjem vrata i polica tako da deca ne mogu lako da uđu u aparat i da se zatvore.
Vršite odlaganje otpadnih kućnih uređaja u skladu sa lokalnim propisima o odlaganju otpada, predajte ga specijalizovanom centru za sakupljanje;
nemojte ostavljati uređaj bez nadzora, čak ni na nekoliko dana, jer predstavlja potencijalni izvor opasnosti po decu.
Da biste dobili više informacija o tretmanu, ponovnom korišćenju i reciklaži ovog proizvoda, obratite se nadležnom lokalnom telu, službi za sakupljanje komunalnog otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili aparat.

Izjava o usaglašenosti
- Ovaj uređaj je namenjen čuvanju hrane i proizveden je u skladu sa Pravilnikom (CE) br. 1935/2004.

Ovaj uređaj je dizajniran, proizvodi se i prodaje u skladu sa:
- bezbednosnim ciljevima Direktive o niskonaponskim uređajima 2014/35/EU (koja je zamenila Direktivu 2006/95/EZ i naknadne izmene i dopune);
- bezbednosnim zahtevima Direktive za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC) 2014/30/EU.

CE

IKEA GARANCIJA

Koliko dugo IKEA garancija važi?
Ova garancija važi pet godina od datuma kupovine uređaja u IKEA. Originalni račun je potreban kao dokaz kupovine. Ako se servisiranje obavlja dok je uređaj pod garancijom, to neće produžiti garantni period za uređaj.

Ko obavlja servisiranje?
IKEA dobavljač usluga obezbeđuje servisiranje putem sopstvenih servisnih operacija ili ovlašćene partnerske servisne mreže.

Šta ova garancija pokriva?
Garancija pokriva kvarove uređaja koji su uzrokovani greškama u izradi ili u materijalu od datuma kupovine u IKEA. Ova garancija se primenjuje samo na korišćenje u domaćinstvu. Izuzeci su navedeni pod naslovom „Šta nije pokriveno ovom garancijom?" U okviru garantnog perioda, troškovi otklanjanja kvara npr. popravke, delovi, rad i troškovi puta su pokriveni, pod uslovom da se uređaju može pristupiti radi popravke bez posebnih troškova. Na ove uslove se primenjuju EU smernice (br. 99/44/EG) i odgovarajući lokalni propisi. Zamenjeni delovi postaju vlasništvo kompanije IKEA.

Šta će kompanija IKEA uraditi da reši problem?
Dobavljač usluga kog je ovlastila kompanija IKEA ispituje proizvod i odlučuje, po sopstvenom nahođenju, da li je problem pokriven ovom garancijom. Ako se smatra pokrivenim, dobavljač usluga kompanije IKEA ili ovlašćeni partner za servisiranje tada, po sopstvenom nahođenju, ili popravlja oštećeni proizvod ili ga zamenjuje istim ili sličnim proizvodom.

Šta nije pokriveno ovom garancijom?
- Normalno habanje i istrošenost.
- Namerno ili nemarno oštećenje, oštećenje uzrokovano nepoštovanjem uputstava za rad, nepravilno postavljanje ili povezivanje na pogrešan napon, oštećenje uzrokovano hemijskom ili elektrohemijskom reakcijom, oštećenje usled rđe, korozije ili vode uključujući, ali bez ograničenja, oštećenje uzrokovano prekomernim kamencem u dovodu vode, oštećenje uzrokovano abnormalnim uslovima okruženja.
- Potrošni delovi uključujući baterije i lampice.
- Nefunkcionalni i dekorativni delovi koji ne utiču na normalno korišćenje uređaja, uključujući bilo kakve ogrebotine i moguće razlike u boji.
- Slučajno oštećenje uzrokovano stranim telima ili supstancama i čišćenjem ili otčepljivanjem filtera, sistema za odvod ili fioka za sapun.
- Oštećenje sledećih delova: keramičkog stakla, dodatnog pribora, korpi za posuđe i escajg, cevi za dovod i odvod, zaptivki, lampica i poklopaca lampica, ekrana, dugmadi, kućišta i delova kućišta. Osim ukoliko se može dokazati da su takva oštećenja uzrokovana greškama u proizvodnji.
- Slučajevi u kojima nije moguće otkriti kvar tokom posete tehničara.
- Popravke koje nije obavio ovlašćeni dobavljač usluga i/ili ovlašćeni ugovorni partner za servisiranje ili prilikom kojih su korišćeni neoriginalni delovi.
- Popravke uzrokovane instalacijom koja je neispravna ili nije u skladu sa specifikacijama.
- Korišćenje uređaja u okruženju koje nije u domaćinstvu, tj. profesionalna upotreba.
- Oštećenja prilikom transporta. Ako kupac prevozi proizvod do svog doma ili na drugu adresu, kompanija IKEA nije odgovorna za bilo kakvo oštećenje do kog može doći tokom transporta. Međutim, ako kompanija IKEA dostavlja proizvod na adresu za isporuku kupca, onda oštećenje proizvoda nastalo tokom isporuke pokriva kompanija IKEA.
- Troškovi obavljanja početnog instaliranja IKEA uređaja.
- Međutim, ako ovlašćeni dobavljač usluga kompanije IKEA ili ovlašćeni partner za servisiranje popravlja ili menja uređaj pod odredbama ove garancije, ovlašćeni dobavljač usluga ili ovlašćeni partner za servisiranje će ponovo postaviti popravljeni uređaj ili postaviti zamenu, ako je potrebno.
- Ovo se ne primenjuje u Irskoj, kupac treba da kontaktira lokalnu postprodajnu liniju kompanije IKEA ili ovlašćenog dobavljača usluga za dodatne informacije.
  (samo za VB)

Ova ograničenja se ne primenjuju na rad bez grešaka koji obavlja ovlašćeni stručnjak uz korišćenje naših originalnih delova radi prilagođavanja uređaja tehničkim bezbednosnim specifikacijama druge zemlje EU.

Kako se primenjuje zakon date zemlje
IKEA garancija vam daje određena zakonska prava, koja pokrivaju ili nadmašuju sve lokalne zakonske zahteve. Ovi uslovi, ipak, ni na koji način ne ograničavaju prava potrošača opisana u lokalnom zakonu.

Oblast validnosti
Za uređaje koji su kupljeni u jednoj EU zemlji i preneti u drugu EU zemlju, usluge se pružaju u okviru uslova garancije u novoj zemlji. Obaveza za obavljanje servisiranja u okviru garancije postoji samo ako je uređaj usaglašen i instaliran u skladu sa:
- tehničkim specifikacijama zemlje u kojoj je napravljen zahtev za garanciju;
- Uputstvom za sklapanje i bezbednosnim informacijama Korisničkog priručnika.

Predviđeni POSTPRODAJNI SERVIS za IKEA uređaje
Kontaktirajte IKEA ovlašćeni servisni centar da biste:
- napravili zahtev za servisiranje pod ovom garancijom;
- zatražili razjašnjenja u vezi sa instalacijom IKEA uređaja na predviđenom IKEA kuhinjskom nameštaju;
- zatražili razjašnjenje funkcija IKEA uređaja.

Da bismo bili sigurni da vam pružamo najbolju pomoć, pažljivo pročitajte Uputstva za sklapanje i/ili Korisnički priručnik pre nego što nas kontaktirate.

Kako da dođete do nas ako vam je potrebna naša usluga

Pogledajte poslednju stranicu ovog priručnika da biste videli celu listu ovlašćenih servisnih centara kompanije IKEA i njihove brojeve telefona u datim državama.

Kako bismo vam brže pružili uslugu, preporučujemo da koristite posebne brojeve telefona navedene u ovom priručniku. Uvek pogledajte brojeve navedene u brošuri za određeni uređaj za koji vam je potrebna pomoć. Takođe uvek pogledajte IKEA broj artikla (8-cifreni kod) i 12-cifreni servisni broj naveden na natpisnoj pločici uređaja.

SAČUVAJTE RAČUN!
To je vaš dokaz o kupovini i potreban je da bi se primenila garancija. Na računu je takođe naveden IKEA naziv i broj artikla (8-cifreni kod) za svaki od uređaja koji ste kupili.

Da li vam je potrebna dodatna pomoć?
Za sva dodatna pitanja koja nisu u vezi sa postprodajnim servisom uređaja, kontaktirajte korisnički centar najbliže IKEA radnje. Preporučujemo da pažljivo pročitate dokumentaciju uređaja pre nego što nas kontaktirate.

BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer: 026200311
Tarief/Tarif/Tarif: Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif

Openingstijd:	Maandag - Vrijdag	8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 20.00
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

БЪЛГАРИЯ

Телефонен номер:	0700 100 68	
Тарифа:	Локална тарифа	
Работно време:	понеделник - петък	8.00 - 20.00

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefonní číslo:	225376400	
Sazba:	Míst ní sazba	
Pracovní doba:	Pondělí - Pátek	8.00 - 20.00

DANMARK

Telefonnummer:	70150909	
Takst:	Lokal takst	
Åbningstid:	Mandag - fredag	9.00 - 20.00
	Lørdag (Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk)	9.00 - 18.00

DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer:	06929993602	
Tarif:	Ortstarif	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλεφωνικός αριθμός:	2109696497	
Χρέωση:	Τοπική χρέωση	
Ώρες λειτουργίας:	Δευτέρα - Παρασκευή	8.00 - 20.00

ESPAÑA

Teléfono:	913754126 (España Continental)	
Tarifa:	Tarifa local	
Horario:	Lunes - Viernes	8.00 - 20.00

EESTI - LATVIJA - CYPRUS

http://www.ikea.com

FRANCE

Numéro de téléphone:	0170480513	
Tarif:	Prix d'un appel local	
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	9.00 - 21.00

HRVATSKA

Broj telefona:	0800 3636	
Tarifa:	Lokalna tarifa	
Radno vrijeme:	Ponedjeljak - Petak	8.00 - 20.00

ÍSLAND

Símanúmer:	5852409	
Kostnaður við símtal:	Almennt mínútuverð	
Opnunartími:	Mánudaga - Föstudaga	9.00 - 17.00

ITALIA

Telefono:	0238591334	
Tariffa:	Tariffa locale	
Orari d'apertura:	Lunedì - Venerdì	8.00 - 20.00

LIETUVIŲ

Telefono numeris:	(0) 520 511 35	
Skambučio kaina:	Vietos mokestis	
Darbo laikas:	Nuo pirmadienio iki penktadienio	8.00 - 20.00

LUXEMBOURG

Numéro de téléphone:	035220882569	
Tarif:	Prix d'un appel local	
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 18.00

MAGYARORSZÁG

Telefon szám:	(06-1)-3285308	
Tarifa:	Helyi tarifa	
Nyitvatartási idő:	Hétfőtől Péntekig	8.00 - 20.00

NORGE

Telefon nummer:	23500112	
Takst:	Lokal takst	
Åpningstider:	Mandag - fredag	8.00 - 20.00

NEDERLAND

Telefoon:	0900-235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA	
	0031-50 316 8772 international	
Tarief:	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.	
Openingstijd:	Maandag t/m - Vrijdag	8.00 - 21.00
	Zaterdag	9.00 - 21.00
	Zondag / Feestdagen	10.00 - 18.00

ÖSTERREICH

Telefon-Nummer:	013602771461	
Tarif:	Ortstarif	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

POLSKA

Numer telefonu:	225844203	
Stawka:	Koszt połączenia według taryfy operatora	
Godziny otwarcia:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

PORTUGAL

Telefone:	213164011	
Tarifa:	Tarifa local	
Horário:	Segunda - Sexta	9.00 - 21.00

ROMÂNIA

Număr de telefon:	021 4074532	
Tarif:	Tarif local	
Orar:	Luni - Vineri	9.00 - 18.00

РОССИЯ

Телефонный номер:	84957059426	
Стоимость звонка:	Местная стоимость звонка	
Время работы:	Понедельник - Пятница (Московское время)	9.00 - 21.00

SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono: 0225675345
Tarif/Tarif/Tariffa: Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale

Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 20.00
Orario d'apertura:	Lunedì - Venerdì	8.00 - 20.00

SLOVENIJA

Telefonska številka:	+38618107781	
Oceni:	Lokalna tarifa	
Odpiralni čas:	Ponedeljek-Sobota	9.00 - 18.00

SLOVENSKO

Telefónne číslo:	(02) 50102658	
Cena za hovor:	Cena za miestny hovor	
Pracovná doba:	Pondelok až piatok	8.00 - 20.00

SRBIJA

Број телефона:	011 7 555 444	
стопа:	lokalna курс	
Радно време:	Понедељак - субота	9.00 - 20.00
	недеља	9.00 - 18.00

SUOMI

Puhelinnumero:	0981710374	
Taxa:	Yksikköhinta	
Aukioloaika:	Maanantaista perjantaihin	8.00 - 20.00

SVERIGE

Telefon nummer:	0775-700 500	
Taxa:	Lokal samtal	
Öppet tider:	Måndag - Fredag	8.30 - 20.00
	Lördag - Söndag	9.30 - 18.00

UNITED KINGDOM - IRELAND

Phone number:	02076601517	
Rate:	Local rate	
Opening hours:	Monday - Friday	8.00am - 6.00pm
	Saturday	8.30am - 4.30pm
	Sunday	9.30am - 3.30pm

© Inter IKEA Systems B.V. 2021
18535 AA-2398469-3